

Schreibübungen zum HSK Level C von <http://chdw.de>

Chinesisch-Deutsches Wörterbuch HanDeDict

26. Mai 2011

Bitte diese Einführung LESEN.

1 Nutzungsbedingungen

Folgende Bedingungen zur Benutzung dieser Schreibübungen müssen Sie beachten:

1. Sie dürfen die Schreibübungen per E-Mail oder auf physikalischen Medien (Diskette, CDR, etc.) weitergeben, vorausgesetzt, Sie tun dies, ohne Geld dafür zu verlangen.
2. Sie dürfen die Datei nicht ohne unser Einverständnis irgendwo auf einer Internetseite zum Download anbieten.
3. Sie dürfen die Datei nicht ohne das Titelblatt (das Sie gerade lesen) weitergeben. Außerdem dürfen keine Teile aus der PDF-Datei (wie z.B. der Hinweis auf HanDeDict) entfernt werden.

2 Einführung

Liebe Chinesisch- oder Deutschlernende,
vielen Dank, daß Sie unser freies Chinesisch-Deutsches Wörterbuch HanDeDict benutzen. Wir hoffen sehr, daß es Ihnen gefällt und daß es Ihnen nützlich ist. Wir wünschen uns, daß es sich im Laufe der Zeit zu einem unverzichtbaren Standard unter den Chinesisch-Wörterbüchern entwickelt – sowohl von der Zahl als auch der Qualität der Einträge. Sie können dazu beitragen, diesem Ziel näher zu kommen, indem Sie mithelfen, falsche Einträge zu korrigieren und fehlende Wörter zu ergänzen.

Internetwörterbücher haben den Vorteil, daß sie immer auf dem neuesten Stand sind, d.h. wenn Sie einen Begriff suchen, suchen Sie wirklich in der neuesten Version. Außerdem können sie eine Reihe zusätzlicher Funktionen haben, die bei gedruckten Wörterbüchern technisch nicht realisierbar sind. Wir sind noch einen Schritt weitergegangen und haben HanDeDict weitere Funktionen spendiert, die Sie wahrscheinlich in anderen Wörterbüchern selten oder gar nicht finden. Zusätzlich zur Ganztext-Annotierung, die das schnelle und effiziente Nachschlagen ganzer Textstellen erleichtert, finden Sie in HanDeDict die sogenannten „Wörter der Woche“. Das sind Begriffe, die gerade verstärkt in den deutschen Nachrichten zu finden sind. Diese werden jeden Tag auf den neuesten Stand gebracht und mit den entsprechenden chinesischen Übersetzungen (falls in HanDeDict vorhanden) versehen. So kennen Sie immer die richtigen Worte, um Ihren chinesischen Bekannten zu erklären, womit sich Deutschland und die Deutschen zur Zeit beschäftigen.

Wir legen aber auch sehr großen Wert darauf, daß Sie unser Wörterbuch auch zum Lernen benutzen können. Deshalb haben wir eine Reihe von Vokabelfunktionen für Sie eingeführt. Um diese allerdings nutzen zu können, müssen Sie sich registrieren. Die Registrierung ist kostenlos und technisch notwendig. Zur Registrierung gehen Sie bitte hierhin:

<http://www.chinaboard.de/profile.php?mode=register>

Sie können z.B. die bei einer Suche gefundenen Wörter markieren und in einer nur Ihnen zugänglichen Vokabelliste speichern. Diese Liste geht Ihnen bei Verlassen unserer Seite nicht verloren, und Sie können sie weiterbearbeiten, wenn Sie sich das nächste Mal wieder einloggen. Die Vokabelliste können Sie auch ausdrucken, downloaden, als Vokabelkarten oder Schreibübungen ausdrucken. Sie haben gerade einen solchen Satz Schreibübungen vor sich liegen.

Sie werden nun feststellen, daß sich bei einigen Vokabeln, die als Beispiele unter den Übungsfeldern stehen, Fehler eingeschlichen haben, daß alle oder einzelne Übersetzungen fehlen und daß bei einigen Vokabeln „ungeprüfter Eintrag“ steht. Letzteres bedeutet, daß dieser Eintrag in der Datenbank noch nicht unsere Qualitätskontrolle durchlaufen hat. Wir wissen um diese Probleme, und wir sind dabei, diese Fehler zu beheben. Dazu benötigen wir aber Zeit. Wenn Sie mithelfen, geht dies viel schneller. Was können Sie tun?

Wenn Sie schon bei uns registriert sind, loggen Sie sich ein und suchen Sie das fehlerhafte Wort. Wenn Sie es gefunden haben, verbessern Sie es bitte. Manche Wörter, die bereits von anderen Benutzern geprüft wurden, können Sie nicht direkt verbessern. Sie können diese Wörter aber zur Qualitätskontrolle vorschlagen.

Wir haben Ihnen trotz all der genannten Probleme diesen Satz Schreibübungen zur Verfügung gestellt, da wir denken, daß man schon jetzt damit arbeiten und lernen kann. Außerdem hoffen wir, daß Sie mithelfen, die Fehler zu finden und zu verbessern. Es kostet Sie nur ein paar Minuten. Wenn viele mithelfen, wird die Qualität von HanDeDict sehr schnell besser werden.

Wir werden regelmässig neue Auflagen dieser Schreibübungen herausbringen. Sie erkennen dies am Namen der Datei, der das Herstellungsdatum enthält; z.B. bedeutet `praktchinschreib_20060328.pdf`, daß dieser File am 28. März 2006 produziert wurde.

Natürlich müssen Sie nicht ständig alle Seiten nochmals ausdrucken. Sie können dies auch mit Hilfe Ihrer Vokabelliste machen. Suchen Sie die gewünschte Vokabel(n), markieren Sie sie und exportieren Sie sie als Vokabelfile. Wie schon gesagt, Sie müssen bei uns registriert sein, um das zu tun.

Um diesen Vokabelservice zu verbessern, brauchen wir Ihr Feedback. Schreiben Sie uns bitte, wo wir etwas verbessern müssen: redaktion@chdw.de

Haben Sie vielleicht selbst getippte Vokabelfiles von Chinesischlehrbüchern? Senden Sie sie uns bitte – wir erstellen daraus Vokabelkarten und Schreibübungen und bieten sie kostenlos zum Download an.

Freies Chinesisch-Deutsches Wörterbuch HanDeDict

Internet: <http://chdw.de>

E-Mail: redaktion@chdw.de

Teamleiter: Jan Hefti, Dr. Michael Klaus Engel

mit der Unterstützung der Chinesisch-Deutschen Gesellschaft e.V. Hamburg

3 Strichfolgen

Die Schreibweise einiger Chinesischer Schriftzeichen wird durch Strichfolgegrafiken veranschaulicht, die von dem hervorragenden „Chinese Stroke Order Project“ zur Verfügung gestellt wurden. Leider fehlen solche Informationen noch zu sehr vielen Schriftzeichen.

Kennen Sie sich eventuell mit Computergrafikprogrammen aus? Dann helfen Sie doch einfach mit, die fehlenden Strichfolgegrafiken herzustellen – das Projekt kann immer gute Hilfe gebrauchen, und andere Lerner werden es Ihnen danken.

Projektseite: http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Chinese_stroke_order

Lizenz der Grafiken: Creative Commons Attribution 2.5 und GFDL.

Wir werden neue Grafiken in regelmäßigen Abständen in unsere Schreibübungen aufnehmen.

哎											
哎											

āi yō

哎哟 (哎哟) ungeprüfter Eintrag

1. autsch !

2. Oh !

哟	哟										
哟											
哟											

yō

哟 (哟) ungeprüfter Eintrag

Oh (Redewendung zum Ausdruck leichter Überraschung)

把把把把把把把把

把											
把											

bǎ wò
把握 *ungeprüfter Eintrag*

1. Zuversicht, Gewissheit, Sicherheit
2. halten, ergreifen, erfassen
3. im Griff haben

罷	罢										
罷											
罢											

bà gōng
罷工 (罢工)

1. Streik, Arbeitsstreik, Arbeitsniederlegung, Arbeitsniederlegungen
2. streiken, die Arbeit niederlegen

瓣											
瓣											

bàn

瓣

1. Blumenblatt

2. Klappe, Lamelle

3. Scherbe, Bruchstück

4. ZEW Segment, Zehe, Stück (z.B. Knoblauchzehe, Apfelstück)

磅											
磅											

bàng

磅

*ungeprüfter
Eintrag*

1. Pfund = 1 Jin (斤 chin. Gewichtseinheit), engl. Pfund (= 0,9027 Jin)

2. typografischer Punkt

3. Waage

4. wiegen

酬											
酬											

bào chōu

報酬 (报酬) *ungeprüfter Eintrag*

Entlohnung, Vergütung, Bezahlung, Entgelt

爆											
爆											

bào zhà

爆炸 *ungeprüfter Eintrag*

bersten, explodieren, detonieren

炸											
炸											

zhá
炸 ungeprüfter Eintrag frittieren, in Öl braten, ausbacken

zhà
炸 ungeprüfter Eintrag explodieren

甬											
甬											

béng
甬 ungeprüfter Eintrag nicht, nicht nötig, es erübrigt sich

必 必 必 必 必 必

必										
必										

bì *ungeprüfter Eintrag* 1. müssen 2. sicher, bestimmt, gewiss, unbedingt

bì xiū *ungeprüfter Eintrag* obligatorisch; Pflichtfach

hé bì *ungeprüfter Eintrag* 1. es gibt keinen Grund zu... 2. wozu denn

wèi bì *ungeprüfter Eintrag* nicht unbedingt, nicht notwendigerweise, kaum, nicht sicher, ungewiß

閉	閉									
閉										
閉										

bì mù *ungeprüfter Eintrag* 閉幕 (闭幕) 1. (Vorstellung, Sitzung, Ausstellung u.ä.) abschließen, beenden 2. den Vorhang herunterlassen 3. der Vorhang fällt nieder, der Vorhang niederlassen

幕										
幕										

kāi mù

開幕 (开幕) *ungeprüfter Eintrag*

eröffnen

mù

幕 *ungeprüfter Eintrag*

1. Akt <Theater>
2. Gefechtsstand, Feldhauptquartier (hist.)

3. Vorhang, Leinwand <Theater>
4. Zelt

yín mù

銀幕 (银幕) *ungeprüfter Eintrag*

1. Bildschirm
2. Leinwand

3. Wandschirm

菠										
菠										

bō cài

菠菜 Spinat

播										
播										

bō sòng
 播送 *ungeprüfter Eintrag*

Broadcast

zhuǎn bō
 轉播 (转播) *ungeprüfter Eintrag*

Stafettenlauf

謀	謀									
謀										
謀										

cān móu
 參謀 (参谋) *ungeprüfter Eintrag*

1. Stabsoffizier

2. beraten, besprechen, durchsprechen

yīn móu
 陰謀 (阴谋) *ungeprüfter Eintrag*

1. Intrige
 2. Komplott

3. Verschwörung

殘	殘										
殘											
殘											

cán yú

殘餘 (残余) *ungeprüfter Eintrag*

kläglichen Rest

倉	仓										
倉											
仓											

cāng kù

倉庫 (仓库) *ungeprüfter Eintrag*

1. Schatzkammer

Lagerhaus, Magazin

2. Speicher, Schuppen, Lager,

3. Warenhaus

庫	库									
庫										
库										

shuǐ kù

水庫 (水库) *ungeprüfter Eintrag*

1. Stausee

2. Wasserreservoir

3. Wasserspeicher

草 草 草 草 草 草 草 草 草

草									
草									

cǎo àn

草案 *ungeprüfter Eintrag*

Konzeption, Entwurf (eines Plans, Gesetzes usw.)

案										
案										

測	測									
測										
測										

cè shì

測試 (测试) *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|----------------------------|----------------|
| 1. Analyse | 4. analysieren |
| 2. Erprobung, Probeversuch | 5. proben |
| 3. Untersuchung | 6. testen |

guān cè

觀測 (观测) *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|---------------|--------------|
| 1. beobachten | 2. vermessen |
|---------------|--------------|

鈔	鈔									
鈔										
鈔										

chāo piào

鈔票 (鈔票) *ungeprüfter Eintrag*

Geldschein, Banknote, Schein

塵	尘									
塵										
尘										

chén tǔ

塵土 (尘土) *ungeprüfter Eintrag*

Staub



承										
承										

chéng bāo

承包 ungeprüfter Eintrag

1. Leistungsübernahme, Verpflichtung zur Leistungsübernahme

2. sich vertraglich zu etwas verpflichten

jì chéng

繼承 (继承) ungeprüfter Eintrag

erben, fortsetzen, beerben, nachfolgen

串										
串										

chuàn

串 ungeprüfter Eintrag

1. Reihe, Kette

2. Zeichenkette, String

3. aufreihen, aneinanderreihen, etwas auf einer Schnur ziehen

4. aufreihen, verbinden, anschließen

5. eine Rolle (in einem Stück) spielen

6. ganz durcheinandergeraten

7. sich mit jemandem verschwören, sich zusammentun, konspirieren

8. vermengen

9. verschwören

10. von Ort zu Ort gehen, verschiedene Orte aufsuchen, umherlaufen

11. ZEW für Schnur, Bund, Traube, Aneinanderreihung

創	创									
創										
创										

chuàng xīn

創新 (创新) ungeprüfter Eintrag

neue Ideen hervorbringe, neue Wege bahnen

瓷										
瓷										

cí

瓷 ungeprüfter Eintrag

Porzellan

逮										
逮										

dài bǔ

逮捕 ungeprüfter Eintrag

verhaften, festnehmen, inhaftieren

捕											
捕											

耽											
耽											

dān wu

耽誤 (耽誤) ungeprüfter Eintrag

versäumen, verzögern, aufhalten

誤	誤										
誤											
誤											

wù

誤 (誤) ungeprüfter Eintrag

1. aufhalten, aufschieben
2. fehlen, fehlschlagen
3. schädigen

4. verabsäumen, vernachlässigen
5. Fehler

騰	騰										
騰											
騰											

dǎo teng
 倒騰 (倒騰) *ungeprüfter Eintrag* sich entfernen

板板板板板板板板板板

板											
板											

dì bǎn
 地板 *ungeprüfter Eintrag* Fußboden

震										
震										

dì zhèn

地震

Erdbeben

zhèn

震 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Betroffenheit
- 2. Schock

- 3. schütteln, bewegen
- 4. Sechstes der Acht Trigramme im Bagua des I Ging, Erregung

zhèndòng

震動 (震动) *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Erschütterung
- 2. etw. erschüttern, beben,

- vibrieren
- 3. jem. schockieren

型										
型										

diǎn xíng

典型 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Vorbild, Typ, Muster

- 2. klassisch, typisch, repräsentativ

lèi xíng

類型 (类型) *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Typ

- 2. Typus

mó xíng

模型 *ungeprüfter Eintrag*

Modell, Muster

xīn xíng

新型 *ungeprüfter Eintrag*

Neu..., neuartig, neue Form,neuentwickelt

斗										
斗										

dòu

斗 *ungeprüfter Eintrag*

1. anspornen, animieren
2. kämpfen

3. kämpfen, sich schlagen
4. kämpfen, sich streiten

漿	漿									
漿										
漿										

dòu jiāng

豆漿 (豆浆) *ungeprüfter Eintrag*

Sojamilch, Sojabohnenmilch, Bohnenmilch

虧	亏										
虧											
亏											

duō kuī

多虧 (多亏) *ungeprüfter Eintrag*

1. +Dativ

2. glücklicherweise

xìng kuī

幸虧 (幸亏) *ungeprüfter Eintrag*

1. glücklicherweise

2. zum Glück

惡	恶										
惡											
恶											

ě xīn

惡心 (恶心) *ungeprüfter Eintrag*

1. Übelkeit, Nausea

3. anwidern

2. Brechreiz

4. übel sein, unwohl sein

xiōng è

兇惡 (凶恶) *ungeprüfter Eintrag*

erbittert

yàn wù

厭惡 (厌恶) *ungeprüfter Eintrag*

1. abgeneigt

5. Widerlichkeit

2. Antipathie

6. abhorreszieren

3. ekel

7. ekeln

4. Verabscheuung

8. hassen, nicht mögen

zuì è

罪惡 (罪恶)

1. Sünde

3. Verbrechen

2. Sünder

4. verbrecherisch

擊	击									
擊										
击										

fǎn jī
反擊 (反击) *ungeprüfter Eintrag* zurückschlagen

shè jī
射擊 (射击) *ungeprüfter Eintrag* 1. Schießsport 2. Dreharbeiten



飛	飞									
飛										
飞										

fēi xíng
飛行 (飞行) *ungeprüfter Eintrag* 1. fliegen 2. Flug

qǐ fēi
起飛 (起飞) *ungeprüfter Eintrag* abheben, starten

肥										
肥										

féi zào
肥皂 *ungeprüfter Eintrag* Seife

諷	諷									
諷										
諷										

fěng cì
諷刺 (諷刺) *ungeprüfter Eintrag* verspotten

刺										
刺										

佛											
佛											

fó jiào
佛教 Buddhismus

甘											
甘											

gān
甘 *ungeprüfter Eintrag* 1. süß, herzlich 3. Radikal Nr. 99 = süß, wohlschmeckend, freiwillig
2. Gan

干 干 干 干

乾	干										
乾											
干											

gān hàn

乾旱 (干旱) *ungeprüfter Eintrag*

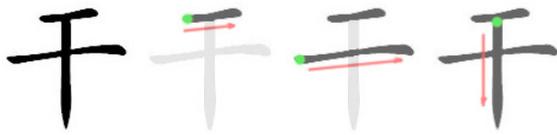
Dürre, Trockenheit

旱											
旱											

hàn

旱 *ungeprüfter Eintrag*

Dürre, Trockenheit



干											
干											

gān rǎo

干擾 (干扰) *ungeprüfter Eintrag*

1. Behelligung
2. Behinderung
3. Belästigung

4. Interaktion
5. eingreifen, sich einmischen
6. stören

gān shè

干涉 *ungeprüfter Eintrag*

1. Einfügung
2. Intervention
3. Störung
4. einschreiten

5. mischen
6. störend
7. Einmischung ; Einschreiten, sich einmischen; einschreiten ; eingreifen

涉											
涉											

綱	綱										
綱											
綱											

gāng lǐng

綱領 (纲领) *ungeprüfter Eintrag*

1. Anhaltspunkt, Leitprinzip

3. Leitbild

2. Glaubensbekenntnis

4. Programm, programmieren

tí gāng

提綱 (提纲) *ungeprüfter Eintrag*

1. Gerüst, Grundriss

2. skizzieren, Überblick geben

崗	崗										
崗											
崗											

gǎng wèi

崗位 (岗位) *ungeprüfter Eintrag*

Posten, Platz, Stelle, Stellung

潮											
潮											

gāo cháo

高潮 *ungeprüfter Eintrag*

1. Brunst
2. Höhepunkt

3. Hochwasser
4. Orgasmus

峰											
峰											

gāo fēng

高峰 *ungeprüfter Eintrag*

Höchstwert; Pik (Berg); Glanzpunkt, Highlight; Spitzenzeit, Rush Hour, Hauptverkehrszeit, Hauptgeschäftszeit

歌 歌 歌 歌 歌 歌 歌 歌 歌
 歌 歌 歌 歌 歌 歌

歌											
歌											

gē jù
 歌劇 (歌劇) Oper

gē qǔ
 歌曲 ungeprüfter Eintrag Lied

曲											
曲											

qū zhé
 曲折 ungeprüfter Eintrag Rückschläge, Komplikationen, beschwerlich, verwickelt

鴿	鴿										
鴿											
鴿											

gē zi
鴿子 (鴿子) Taube

閼	閼										
閼											
閼											

gé hé
隔閼 (隔阂) *ungeprüfter Eintrag* Entfremdung, Barriere



式											
式											

gè shì gè yàng
 各式各樣 (各式各样) *ungeprüfter Eintrag*

- 1. allerlei, diverse
- 2. Vielfalt
- 3. allerhand
- 4. vielfältig

gōng shì
 公式 *ungeprüfter Eintrag*

Formel

xīn shì
 新式 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. moderner Stil
- 2. neuartig
- 3. neumodisch

yí shì
 儀式 (仪式) *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Feierlichkeit
- 2. Zeremonie
- 3. kultig
- 4. ritualistisch
- 5. zeremoniell

户 户 户 户 户

户	户										
户											
户											

gè tǐ hù
 个体户 (个体户) *ungeprüfter Eintrag* Selbständiger, Familienbetrieb

给 给 给 给 给 给 给 给 给 给

给	给										
给											
给											

gěi yǐ
 给以 (给以) *ungeprüfter Eintrag* schenken, geben

jǐ yǔ
 给予 (给予) *ungeprüfter Eintrag* erteilen (Lizenz)

耕										
耕										

gēng dì

耕地 *ungeprüfter Eintrag*

Ackerland, Kulturland, Feldbestellung

宫	宫									
宫										
宫										

gōng

宫 (宫) *ungeprüfter Eintrag*

1. Palast
2. Gong

3. Palastbezirk; Festungsbezirk (im chinesischen Schach)

gōng diàn

宫殿 (宫殿) *ungeprüfter Eintrag*

1. Palast

2. Schloss

安 安 安 安 安 安 安

安											
安											

gōng ān

公安 ungeprüfter Eintrag

1. öffentliche Polizei
2. öffentliche Sicherheit

3. Polizei
4. polizeilich

yī lù píng ān

一路平安 ungeprüfter Eintrag

1. eine Fahrt ohne unerwünschte Zwischenfälle
2. eine sichere Fahrt

3. eine gute Reise haben
4. Gute Reise !

殿											
殿											

鉤	鉤										
鉤											
钩											

gōu zi

鉤子 (钩子) *ungeprüfter Eintrag*

1. Aufhänger , Haken

2. Mogler

3. anhaken, haken

購	购										
購											
购											

gòu

購 (购) *ungeprüfter Eintrag*

anschaffen, einkaufen

gòu mǎi

購買 (购买) *ungeprüfter Eintrag*

kaufen, anschaffen

辜										
辜										

gū fù
辜負 (辜負) *ungeprüfter Eintrag*

1. herablassen, niederlassen
2. etw. nicht rechtfertigen

3. sich einer Sache als unwürdig erweisen

負 負 負 負 負 負 負 負 負 負

負	負								
負									
負									

孤										
孤										

gū lì
 孤立 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. abgesondert, getrennt
- 2. Abgeschlossenheit
- 3. Abgeschlossenheit
- 4. Isolierung
- 5. Vereinsamung

骨										
骨										

gǔ gàn
 骨幹 (骨干) *ungeprüfter Eintrag*

Rückgrat, Wirbelsäule

谷 谷 谷 谷 谷 谷 谷 谷

谷										
谷										

gǔ zi
谷子

Hirse Korn, Hirse

shān gǔ
山谷

1. Bergschlucht
2. Senke

3. Tal

xiá gǔ
峡谷 (峡谷) ungeprüfter Eintrag

1. Canyon

2. Schlucht

雇										
雇										

gù
雇 ungeprüfter Eintrag

anstellen, leihen

僱	雇										
僱											
雇											

gù
 僱 (雇) ungeprüfter Eintrag anstellen, engagieren; mieten

乖											
乖											

guāi
 乖 ungeprüfter Eintrag
 1. brav
 2. fügsam, folgsam
 3. klug, geschickt

拐											
拐											

guǎi wān er
 拐彎兒 (拐弯儿) ungeprüfter Eintrag um die Ecke biegen

彎	弯										
彎											
弯											

zhuǎn wān

轉彎 (转弯) ungeprüfter Eintrag

- 1. Wendung
- 2. abbiegen
- 3. drehen, rotieren
- 4. einbiegen

zǒu wān lù

走彎路 (走弯路)

einen Umweg machen (metaphorisch); aus einer Meile sieben Viertel machen

怀 怀 怀 怀 怀 怀 怀 怀

懷	怀										
懷											
怀											

guān huái

關懷 (关怀) ungeprüfter Eintrag

Anteilnahme zeigen

huái

懷 (怀) ungeprüfter Eintrag

1. schätzen, hegen
2. schwanger werden, ein Kind empfangen

3. gedenken
4. Brust, Busen

huái niàn

懷念 (怀念) ungeprüfter Eintrag

1. gedenken
2. Angedenken

3. sehnen

huái yí

懷疑 (怀疑) ungeprüfter Eintrag

1. misstrauen

2. verdächtigen



官										
官										

guān liáo zhǔ yì

官僚主義 (官僚主义) ungeprüfter Eintrag

1. Bürokratie

2. bürokratisch

jūn guān

軍官 (军官) ungeprüfter Eintrag

Offizier

qì guān

器官 ungeprüfter Eintrag

1. Organ

3. organisch

2. Organe

僚										
僚										

灌											
灌											

guàn

灌 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. füllt
- 2. gießen, einschenken
- 3. übergießen
- 4. füllen
- 5. gefüllt
- 6. Guan

guàn gài

灌溉 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. bewässern, ausspülen
- 2. Berieselung
- 3. Bewässerung

惯 惯 惯 惯 惯 惯 惯 惯 惯
 惯 惯 惯

惯 惯										
惯										
惯										

guàn

惯 (惯) *ungeprüfter Eintrag*

gewöhnt

溉										
溉										

歸	归									
歸										
归										

guī
 歸 (归) *ungeprüfter Eintrag*

1. für etw. verantwortlich sein, gehören
2. zurückgehen, zurückreichen, zurückgeben
3. zurückkehren
4. zurücklaufen
5. Gui

櫃	柜										
櫃											
柜											

guì tái

柜台 (柜台) ungeprüfter Eintrag

Ladentisch, (Verkaufs-) Theke

guì zi

柜子 (柜子)

1. Kommode

2. Schrank

棍											
棍											

gùn zi

棍子 ungeprüfter Eintrag

1. Knüppel

2. Stange

3. Stäbchen

4. Stock

5. legen, setzen

爐	炉										
爐											
炉											

guō lú

鍋爐 (锅炉) *ungeprüfter Eintrag*

1. Dampflokomotivkessel
2. Dampferzeuger

3. Dampfkessel
4. Heizkessel

lú zi

爐子 (炉子) *ungeprüfter Eintrag*

1. Backofen
2. Herd

3. Ofen

籍											
籍											

guó jí

國籍 (国籍) *ungeprüfter Eintrag*

Staatsangehörigkeit

shū jí

書籍 (书籍) *ungeprüfter Eintrag*

Bücher, Literatur

裹											
裹											

guǒ

裹 *ungeprüfter Eintrag*

1. Verband

2. verbinden

渡											
渡											

guò dù

过渡 (过渡) *ungeprüfter Eintrag*

1. interim

2. vorübergehend,
zwischenzeitlich

峽	峽									
峽										
峽										

hǎi xiá

海峽 (海峡) *ungeprüfter Eintrag*

1. Kanal
2. Meerenge

3. Schlund

xiá gǔ

峽谷 (峡谷) *ungeprüfter Eintrag*

1. Canyon

2. Schlucht

焊										
焊										

hàn

焊 *ungeprüfter Eintrag*

schweißen; verlöten, löten, Lotverbindung

列										
列										

háng liè

行列 *ungeprüfter Eintrag*

1. Festzug

4. Prozession

2. Gefolge

5. Reihe

3. Kolonne

6. Zeile

liè chē

列車 (列车) *ungeprüfter Eintrag*

(Eisenbahn-) Zug

xià liè

下列 *ungeprüfter Eintrag*

nachfolgend, folgend

比比比比比

比										
比										

hǎo bǐ

好比 *ungeprüfter Eintrag*

sozusagen

wú bǐ

無比 (无比) *ungeprüfter Eintrag*

1. Unvergleichbarkeit

3. beispielslos

2. beispiellos

4. unvergleichlich

耗											
耗											

hào
耗 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. neu, neue
- 2. verschwenden, verschleudern
- 3. (Zeit) vertrödeln, herumtrödeln
- 4. aufbrauchen, verbrauchen
- 5. ausgeben, aufwenden
- 6. verschwenden, verbrauchen
- 7. Hao

xiāo hào
消耗 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Abnutzung, Verschleiß
- 2. Aufwand, Verbrauch
- 3. verbrauchen, abnutzen

核											
核											

hé
核 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Ribosomen
- 2. Gestein, Kern
- 3. Kern..., kerntechnisch
- 4. untersuchen, nachprüfen

痕										
痕										

hén jì

痕迹 (痕迹) ungeprüfter Eintrag

1. Abglanz

2. Eindruck

3. Fährte

4. Spur

迹	迹									
迹										
迹										

qí jì

奇迹 (奇迹) ungeprüfter Eintrag

Wunder

狠										
狠										

hěn

狠 ungeprüfter Eintrag

grausam, hartherzig, unbarmherzig

橫	橫									
橫										
橫										

héng

橫 (橫) *ungeprüfter Eintrag*

- über, herüber
- horizontal, quer

- waagrecht
- Heng

洪										
洪										

hóng shuǐ

洪水 *ungeprüfter Eintrag*

Hochwasser, Überschwemmung

宏										
宏										

hóng wēi

宏偉 (宏伟) *ungeprüfter Eintrag*

großartig, grandios

吼										
吼										

hǒu
 吼 *ungeprüfter Eintrag* brüllen, brüllender Schrei (Tier)

忽										
忽										

hū shì
 忽視 (忽视) *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Fahrlässigkeit
- 2. Vernachlässigung
- 3. übersehen, etw. außer Acht lassen
- 4. hinwegsetzen, ignorieren

蝴										
蝴										

hú dié
 蝴蝶 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Schmetterling, Falter
- 2. Delfinschwimmen

蝶										
蝶										

胡 胡 胡 胡 胡 胡 胡 胡 胡 胡

衚	胡								
衚									
胡									

hú tòng
衚衚 (胡同) *ungeprüfter Eintrag*

Gasse (Nordchinesisch)

同 同 同 同 同 同 同

同	同										
同											
同											

嘩	嘩										
嘩											
嘩											

huā huā

嘩嘩 (嘩嘩) *ungeprüfter Eintrag*

1. lärmern, klirren, rasseln

2. gurgeln (Wassgeräusch)

华 华 华 华 华 华 华

華	华									
華										
华										

huá qiáo

華僑 (华侨) ungeprüfter Eintrag

1. Auslandschinese

2. chinesische Emigranten

huá rén

華人 (华人) ungeprüfter Eintrag

1. Chinesen

2. Han-Chinesen

僑	侨									
僑										
侨										

添											
添											

huà shé tiān zú

畫蛇添足 (画蛇添足) ungeprüfter
Eintrag

1. etw. übertreiben, chin.
Sprichwort (glqqder
Schlange Füße
hinzumalengrqq)

2. etwas überflüssiges tun
3. Holz in den Wald
tragen

驗驗驗驗驗驗驗驗
驗驗

驗	驗										
驗											
驗											

huà yàn

化驗 (化验) ungeprüfter Eintrag

1. Labortest
2. Test
3. Testen

4. Untersuchung
5. untersuchen

jiǎn yàn

檢驗 (检验) ungeprüfter Eintrag

1. Untersuchung, Prüfung
2. inspizieren, beschauen
3. kontrollieren

4. nachmessen
5. nachprüfen
6. prüfen

kǎo yàn

考驗 (考验) ungeprüfter Eintrag

erproben; Bewährungsprobe



喜										
喜										

huān xǐ

歡喜 (欢喜) ungeprüfter Eintrag

1. erfreulich, freudig
2. Rummel

3. frohlocken
4. umrunden

xǐ ài

喜愛 (喜爱) ungeprüfter Eintrag

gern haben, mögen

xǐ yuè

喜悅 (喜悦) ungeprüfter Eintrag

1. Spaß, Freude

2. freudig, froh

缓	缓									
缓										
缓										

huǎn hé

缓和 (缓和) *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|--------------------------|--------------------------------------|
| 1. minder | 9. dämpfen |
| 2. Besänftigung | 10. mildern |
| 3. Einschränkung | 11. mindern |
| 4. Entspannung | 12. moderieren, abschwächen, bremsen |
| 5. Erleichterung | 13. entspannen |
| 6. Mäßigung | 14. entspannt |
| 7. beruhigen, zerstreuen | 15. mildernd |
| 8. beschönigen | |

huǎnhuǎn

缓缓 (缓缓) *ungeprüfter Eintrag*

langsam, nach und nach

huǎn màn

缓慢 (缓慢) *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|-------------------------|---------------|
| 1. langsam, lethargisch | 2. schleppend |
|-------------------------|---------------|

慢慢慢慢慢慢慢慢慢慢慢慢
慢慢慢慢慢慢慢慢

慢											
慢											

唤	唤										
唤											
唤											

huàn

唤 (唤) *ungeprüfter Eintrag*

aufrufen, holen

患											
患											

huàn

患 *ungeprüfter Eintrag*

1. beunruhigen, sorgen
2. erdulden, dulden

3. erkranken an, Vertrag abschließen
4. Unfall

幻											
幻											

huàndēng

幻燈 (幻灯) *ungeprüfter Eintrag*

Lichtbilder, Diavorführung

huànxiǎng

幻想 *ungeprüfter Eintrag*

Illusion, Fantasie, Illusionen hegen

荒											
荒											

huāng

荒 ungeprüfter
Eintrag

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Ödland, unkultiviertes Land 2. Mißernte, Hungersnot 3. verlernen, aus der Übung kommen, vernachlässigen 4. öde, brachliegend, unkultiviert | <ul style="list-style-type: none"> 5. großer Mangel, große Knappheit 6. roh, unbearbeitet 7. unbestimmt, ungenau, ungesichert, dahergeredet 8. wüst, verlassen, einsam, menschenleer |
|--|--|

晃											
晃											

huàng

晃 ungeprüfter
Eintrag

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. beschatten, schattieren | <ul style="list-style-type: none"> 2. schwanken, Schaukeln |
|--|---|

煌										
煌										

huī huáng

輝煌 (辉煌) *ungeprüfter Eintrag*

1. Helligkeit
2. brillieren
3. brillant

4. golden
5. prächtig

毀	毀									
毀										
毀										

huǐ

毀 (毁) *ungeprüfter Eintrag*

1. verleumden, entehren

2. verleumden, verlästern

燬	毀									
燬										
毀										

huǐ
 燬 (毀) *ungeprüfter Eintrag* zerstören, verbrennen, vernichten

毀	毀									
毀										
毀										

huǐ
 毀 (毀) *ungeprüfter Eintrag* 1. beschädigen, schädigen 3. verderben, ruinieren
 2. notschlachten, vernichten

匯	匯									
匯										
匯										

huì bào

匯報 (汇报) *ungeprüfter Eintrag*

wiedergeben

huì kuǎn

匯款 (汇款) *ungeprüfter Eintrag*

1. Bargeldeinzahlung

2. einzahlen

彙	匯									
彙										
匯										

huì bào

彙報 (汇报) *ungeprüfter Eintrag*

1. Referat, Bericht

2. berichten

混											
混											

hùn luàn

混亂 (混乱) *ungeprüfter Eintrag*

1. Chaos, Konfusion, Durcheinander, Desorganisation, Unordnung, Wirrwarr, Anarchie

2. chaotisch, durcheinander, verworren, konfus, tumultartig, desorganisiert, anarchistisch

hùn níng tǔ

混凝土 *ungeprüfter Eintrag*

1. Beton

2. Normalbeton

hùn xiáo

混淆 *ungeprüfter Eintrag*

1. Kontamination
2. Verseuchung
3. Verwirrung

4. undeutlich machen, durcheinander bringen
5. verwechseln

凝											
凝											

滑										
滑										

伴										
伴										

huǒ bàn
 伙伴 *ungeprüfter
 Eintrag*

Partner

tóng bàn
 同伴 *ungeprüfter
 Eintrag*

Kamerad, Gefährte, Kollege

焰										
焰										

huǒ yàn

火焰

1. Brand
2. Flamme

3. flammend

焰	焰									
焰										
焰										

huǒ yàn

火燄 (火焰) ungeprüfter Eintrag

looser

获获获获获获获获获
获获

穫	获										
穫											
获											

huò
穫 (获) *ungeprüfter Eintrag* ernten

层层层层层层层

層	层										
層											
层											

jī céng
基層 (基层) *ungeprüfter Eintrag* 1. Basis-, Boden-, Grund- 3. unterste Organisationsebene
2. Substrat

jiē céng
階層 (阶层) *ungeprüfter Eintrag* 1. Hierarchie 2. Rang

飢	饥									
飢										
饥										

jī è
飢餓 (饥饿) *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Hunger
- 2. hungert

3. hungrig

饿 饿 饿 饿 饿 饿 饿 饿
饿 饿

餓	饿									
餓										
饿										

肌 肌 肌 肌 肌 肌 肌

肌										
肌										

jī ròu
 肌肉 *ungeprüfter Eintrag* Muskel, Muskulatur

疾										
疾										

jí bìng
 疾病 Krankheit

端										
端										

jí duān
 极端 (极端) *ungeprüfter Eintrag* äußerst, höchst

躁										
躁										

jí zào
 急躁 *ungeprüfter Eintrag* reizbar, auffahrend; impulsiv, ungeduldig

予										
予										

jǐ yǔ
 给予 (给予) *ungeprüfter Eintrag* erteilen (Lizenz)

寂											
寂											

jì mò ungeprüfter Eintrag eintönig, langweilig; einsam

寞											
寞											

佳佳佳佳佳佳佳佳佳佳

佳											
佳											

jiā
佳 ungeprüfter Eintrag gut, schön, großartig, ausgezeichnet

家家家家家家家家
家家

傢 家											
傢											
家											

jiā huò
傢伙 (家伙) ungeprüfter Eintrag

1. Abspannung
2. Flegel
3. Kerl

4. Typ
5. verankern

甲											
甲											

jiǎ
甲 *ungeprüfter
Eintrag*

1. der erste der zehn
gltqHimmelsstämmeqrq des
chinesischen Kalenders
2. Methyl, Methyl-Gruppe
3. Morgen (Mg, altes Flächenmaß)
4. Schild, Schutzschild, Panzerung,
Rüstung
5. das erste, erstklassig
6. Jia

若											
若											

jiǎ ruò
假若 *ungeprüfter
Eintrag*

1. für den Fall, daß
2. ob, sofern
3. vermutend

ruò
若 *ungeprüfter
Eintrag*

1. als ob...
2. ob, sofern
3. scheinen, deuchen
4. wie

tǎng ruò
倘若 *ungeprüfter
Eintrag*

angenommen, für den Fall

价价价价价价价

价										
价										

jià
 价 *ungeprüfter Eintrag* Preis

駕	驾									
駕										
驾										

jià shǐ
 駕駛 (驾驶) *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|-----------------|-------------|
| 1. meist | 5. lenken |
| 2. Lenkung | 6. meistern |
| 3. Zwischendeck | 7. fahrend |
| 4. chauffieren | |

駛	駛										
駛											
駛											

xíng shǐ

行駛 (行駛) *ungeprüfter Eintrag*

1. fahren

2. verkehren

兼											
兼											

jiān

兼 *ungeprüfter Eintrag*

1. doppelt

2. nebenbei

3. gleichzeitig, zusätzlich, zugleich

督											
督											

jiān dū

監督 (監督) *ungeprüfter Eintrag*

1. Aufseher

2. Aufsicht

3. beaufsichtigen, überwachen

殲	殲									
殲										
殲										

jiān miè

殲滅 (歼灭) ungeprüfter Eintrag

1. Annihilation
2. Vernichtung

3. vernichten

硬 硬 硬 硬 硬 硬 硬 硬 硬
硬 硬 硬 硬

硬										
硬										

jiān yìng

堅硬 (坚硬) ungeprüfter Eintrag

1. erhärten
2. handfest
3. knallhart

4. starr
5. unerbitterlich

獄	獄									
獄										
獄										

jiān yù

監獄 (監獄) *ungeprüfter Eintrag*

1. Gefängnis

2. Justizvollzugsanstalt (JVA)

鹼	鹼									
鹼										
鹼										

jiǎn

鹼 (碱) *ungeprüfter Eintrag*

1. Alkali

2. Base

簡 簡 簡 簡 簡 簡 簡 簡 簡
簡 簡 簡 簡 簡

簡	簡									
簡										
簡										

jiǎn biàn

簡便 (简便) ungeprüfter Eintrag

einfach

jiǎn zhí

簡直 (简直) ungeprüfter Eintrag

geradezu, einfach, überhaupt, wirklich (zur Verstärkung, ähnlich wie just)

濺	濺									
濺										
濺										

jiàn

濺 (溅) ungeprüfter Eintrag

anspritzen, bespritzen

賤	賤										
賤											
賤											

jiàn

賤 (贱) *ungeprüfter
Eintrag*

1. bescheiden, niedrig, von niederem
Stand

2. billig, für wenig Geld

鑒	鑒										
鑒											
鑒											

jiàn dìng

鑒定 (鉴定) *ungeprüfter
Eintrag*

1. Gutachten

2. begutachten, bewerten

健健健健健健健健健健
健健

健											
健											

jiàn quán

健全 ungeprüfter Eintrag

1. gesund

2. kräftig, stark

澆	澆										
澆											
澆											

jiāo

澆 (浇)

1. übergießen

2. bewässern

3. gießen

焦										
焦										

jiāo jí

焦急 *ungeprüfter Eintrag*

1. Angst

2. ärgern

3. ängstlich

膠	膠									
膠										
膠										

jiāo juǎn

膠卷 (胶卷) *ungeprüfter Eintrag*

Kleinbildfilm

攪	攪										
攪											
攪											

jiǎo

攪 (搅) *ungeprüfter Eintrag*

1. anregen, bewegen
2. ärgern, belästige

3. durcheinander bringen, beunruhigen
4. mischen, mixen

角 角 角 角 角 角 角 角

角											
角											

jiǎo dù

角度 *ungeprüfter Eintrag*

1. Aspekt, Perspektive

2. Blickwinkel, Sichtweise

jiǎo luò

角落 *ungeprüfter Eintrag*

Ecke, Winkel, Ort, Stelle, Nische

狡											
狡											

jiǎo huá

狡猾 *ungeprüfter
Eintrag*

durchtrieben

猾											
猾											

揭											
揭											

jiē
揭 *ungeprüfter
Eintrag*

1. abheben
2. enthüllen, ausplaudern

3. Jie

jiē lù
揭露 *ungeprüfter
Eintrag*

1. Aufdeckung
2. Enttarnung
3. Offenbarung

4. aufdecken
5. enthüllen
6. offenbaren

露											
露											

lòu miàn
露面 *ungeprüfter
Eintrag*

sich sehen lassen, öffentlich in Erscheinung treten, auftauchen

截										
截										

jié
 截 *ungeprüfter Eintrag* abstellen, abschneiden

潔	洁									
潔										
洁										

jié bái
 潔白 (洁白) *ungeprüfter Eintrag* reinweiß, strahlend weiß

qīng jié
 清潔 (清洁) *ungeprüfter Eintrag*

1. Reinheit
2. Reinlichkeit
3. Sauberkeit
4. Säuberungsaktion
5. aufbereiten
6. säubern
7. gereinigt
8. sauber

竭										
竭										

jié lì
 竭力 *ungeprüfter* kompromisslos, mit allen Mitteln
 Eintrag

藉	借									
藉										
借										

jiè kǒu
 藉口 (借口) Vorwand, Ausrede



魚	鱼									
魚										
鱼										

jīn yú

金魚 (金魚)

Goldfisch

jīng yú

鯨魚 (鯨魚) ungeprüfter Eintrag

1. Wal

2. Wale

俏										
俏										

jǐn qiào

緊俏 (緊俏) ungeprüfter Eintrag

in hoher Nachfrage, sehr gefragt (Ware etc.)

謹	謹									
謹										
謹										

jǐn shèn

謹慎 (谨慎) *ungeprüfter Eintrag*

1. achtsam
2. umsichtig

3. vorsichtig

慎	慎									
慎										
慎										

shènzhòng

慎重 (慎重) *ungeprüfter Eintrag*

1. Umsicht
2. Verschwiegenheit
3. besonnen
4. clever, pfffig, raffiniert

5. gemessen
6. klug, durchdacht, sinnig
7. mäßig
8. vorsichtig

浸										
浸										

jìn
 浸 ungeprüfter Eintrag durchtränken, durchdringen

驚	驚									
驚										
驚										

jīng
 驚 (惊) ungeprüfter Eintrag 1. ängstigen, beunruhigen stören
 2. sich erschrecken, bestürzt sein, 3. überrascht sein

jīng dòng
 驚動 (惊动) ungeprüfter Eintrag alarmieren, Alarm

jīng rén
 驚人 (惊人) ungeprüfter Eintrag 1. heillos 5. spektakulär
 2. sagenhaft 6. staunenswert
 3. schlagend 7. treffend
 4. sensationell 8. überraschend

jīng yà
 驚訝 (惊讶) ungeprüfter Eintrag 1. überrascht 4. staunen
 2. überraschen 5. schockierend
 3. überrumpeln

訝	訝										
訝											
訝											

鯨	鯨										
鯨											
鯨											

jīng yú

鯨魚 (鯨鱼) ungeprüfter Eintrag

1. Wal

2. Wale

惕											
惕											

jǐng tì

警惕 ungeprüfter Eintrag

1. aufpassen

2. wachsam sein

淨	淨										
淨											
淨											

jìng
淨 (净) ungeprüfter Eintrag rein, sauber

淨	淨										
淨											
淨											

jìng
淨 (净) ungeprüfter Eintrag sauber, restlos, säubern

揪											
揪											

jiū
揪 ungeprüfter Eintrag festhalten, sich festklammern

舅											
舅											

jiù jiù
舅舅 *ungeprüfter Eintrag*

Bruder der Mutter, Onkel (mütterlicherseits) <informell>

办办办办办

辦	办										
辦											
办											

jǔ bàn
舉辦 (举办) *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| 1. Veranstaltung | 4. halten, festhalten |
| 2. aufführen | 5. aufgeführt |
| 3. führen, leiten | 6. organisieren |

kāi bàn
開辦 (开办) *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|---|--------------------|
| 1. eröffnen, gründen, errichten, beginnen | 2. geöffnet, offen |
|---|--------------------|

聚										
聚										

jù
聚 *ungeprüfter Eintrag*

1. sich versammeln, zusammentreffen, zusammenkommen

2. erfassen, sammeln
3. poly

jù jí
聚集 *ungeprüfter Eintrag*

1. Erfassung
2. Häufung
3. Schar
4. aggregieren

5. scharen
6. versammeln
7. kollektiv

艦	舰									
艦										
舰										

jūn jiàn
軍艦 (军舰) *ungeprüfter Eintrag*

Kriegsschiff

匀	匀									
匀										
匀										

jūn yún
 均匀 (均匀) *ungeprüfter Eintrag*

gleichmäßig, homogen

除除除除除除除除除
 除除

除										
除										

kāi chú
 开除 (开除) *ungeprüfter Eintrag*

1. Ausschluss

2. ausweisen, ausschließen

qīng chú
 清除 (清除) *ungeprüfter Eintrag*

wegräumen, löschen, beseitigen, entfernen

xiāo chú
 消除 *ungeprüfter Eintrag*

beheben, beseitigen, Ent...

刊											
刊											

kān wù
 刊物 *ungeprüfter Eintrag* Bekanntgabe, Publikation

抗											
抗											

kàng yì
 抗議 (抗议) *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|---------------|-----------------|
| 1. Anfechtung | 5. Protest |
| 2. Beschwerde | 6. Rechtsbehelf |
| 3. Einsprache | 7. Vorhaltung |
| 4. Einspruche | 8. protestieren |

惜										
惜										

kě xī

可惜

1. bedauerlich, leider

2. schade, dass...

廳	厅									
廳										
厅										

kè tīng

客廳 (客厅) ungeprüfter Eintrag

Wohnzimmer

坑										
坑										

kēng

坑 ungeprüfter Eintrag

1. Sprunggrube, Schachanlage (Bergbau)

3. betrügen

2. Vertiefung; Graben; Grube

怖											
怖											

kǒng bù

恐怖 *ungeprüfter Eintrag*

1. Schrecken, Entsetzen, Terror

2. schrecklich, entsetzlich, furchterregend

枯											
枯											

kū

枯 *ungeprüfter Eintrag*

ausgedorrt

窟											
窟											

kū long

窟窿 *ungeprüfter Eintrag*

1. finanzielle Verpflichtung

2. Loch

隆											
隆											

誇	夸										
誇											
夸											

kuā
 誇 (夸) *ungeprüfter Eintrag* preisen, renomieren

夸											
夸											

kuā
 夸 *ungeprüfter Eintrag* renomieren, prahlen

垮											
垮											

kuǎ
 垮 *ungeprüfter*
 Eintrag

- 1. kollabieren, zusammenfallen
- 2. Einsturz
- 3. Kollaps

筐											
筐											

kuāng
 筐 *ungeprüfter*
 Eintrag

aus Bambus geflochtener Korb

狂											
狂											

kuáng

狂 ungeprüfter Eintrag

1. irre, verrückt

3. Kuang

2. Manie

kuáng fēng

狂風 (狂风) ungeprüfter Eintrag

Sturmwind

昆											
昆											

kūn chóng

昆蟲 (昆虫)

Insekt, Insekten

喇											
喇											

lǎ ba
喇叭 *ungeprüfter*
Eintrag

Lautsprecher, Megafon, glqqFlüstertütegrqq, Hupe

叭											
叭											

辣											
辣											

là
辣 *ungeprüfter*
Eintrag

1. scharf

2. scharfer Geschmack

là jiāo
辣椒 *ungeprüfter*
Eintrag

Chili (lat: Capsicum frutescens)

椒										
椒										

蠟	蜡									
蠟										
蜡										

là zhú

蠟燭 (蜡烛)

1. Kerze aus Wachs

2. Kerze

燭	烛									
燭										
烛										

賓	賓										
賓											
賓											

lái bīn

來賓 (来宾) ungeprüfter
Eintrag

Gast, Besucher

誦	誦										
誦											
誦											

lǎng sòng

誦 (朗诵) ungeprüfter
Eintrag

1. Rezitation
2. Vortrag

3. skandieren, vortragen, laut
verlesen

牢											
牢											

láo
牢 *ungeprüfter*
Eintrag

1. fest

2. Lao

láo gù
牢固 *ungeprüfter*
Eintrag

stabil, solide, haltbar

láo sāo
牢騷 (牢骚) *ungeprüfter*
Eintrag

1. unzufrieden, Unzufriedenheit

2. murren

騷	騷										
騷											
騷											

姥											
姥											

lǎo lao

姥姥 *ungeprüfter Eintrag*

Großmutter (mütterlicherseits)

驢 驴											
驢											
驴											

lú

驢 (驴) *ungeprüfter Eintrag*

Esel

鋁 铝											
鋁											
铝											

lǚ

鋁 (铝)

Aluminium (Element 13, Al)

卻	却									
卻										
却										

lěng què

冷卻 (冷却) ungeprüfter
Eintrag

Kühlung, kühlen

飲	饮									
飲										
饮										

lěng yǐn

冷飲 (冷饮) ungeprüfter
Eintrag

kaltes Getränk

yǐn liào

飲料 (饮料)

Getränk

愣											
愣											

lèng

愣 *ungeprüfter*
Eintrag

1. dumm

2. leer, nichts sagend

3. verwirrt

黎明											
黎明											

lí míng

黎明 *ungeprüfter*
Eintrag

Morgengrauen, Tagesanbruch

潤	潤										
潤											
潤											

lì rùn

利潤 (利润)

Gewinn, Profit

絡	絡									
絡										
絡										

lián luò

聯絡 (联络) *ungeprüfter Eintrag*

Kontakt

盟										
盟										

lián méng

聯盟 (联盟) *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Allianz | 7. Syndikat |
| 2. Bündnis, Bündnisse | 8. Vereinigung |
| 3. Bundesgerichtshof | 9. Wirtschaftsverband |
| 4. Bundestag | 10. verbinden |
| 5. Einigkeit | 11. bundesweit |
| 6. Liga | 12. verbunden |

tóng méng

同盟 *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|------------------|----------------|
| 1. Bündnis | 4. Liga |
| 2. Einigkeit | 5. Mitstreiter |
| 3. Konföderation | 6. alliiert |

鍊	炼										
鍊											
炼											

liàn

鍊 (炼) *ungeprüfter Eintrag*

1. härten, stählen

2. raffinieren, schmelzen, läutern, kondensieren

煉	炼										
煉											
炼											

liàn

煉 (炼) *ungeprüfter Eintrag*

schmelzen, härten, stählen

裂											
裂											

liè

裂 *ungeprüfter Eintrag*

platzen, zersplittern; Spalte

獵	猎									
獵										
猎										

liè rén

獵人 (猎人) *ungeprüfter Eintrag*

1. Jäger

2. Verfolger

淋										
淋										

lín

淋 begießen

魂										
魂										

líng hún

靈魂 (灵魂) *ungeprüfter Eintrag*

Seele

域											
域											

lǐng yù

領域 (领域) *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Bereich | 7. Gebiet |
| 2. Fachbibliographie | 8. Herrschaftsbereich, Hoheitsgebiet, Territorium |
| 3. Fachgebiet, j-s Domäne | 9. Kreis |
| 4. Fachkatalog | 10. Sphäre |
| 5. Fächer | |
| 6. Feld | |

liú yù

流域 *ungeprüfter Eintrag*

Einzugsgebiet, Einzugsbereich, Stromgebiet

溜											
溜											

liū

溜 *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1. Rollschuh laufen | 3. (weg)schleichen |
| 2. entwischen | |

氓											
氓											

liú máng
流氓 *ungeprüfter
Eintrag*

1. Galgenstrick
2. Hooligan

3. Pöbel
4. Strolch

柳											
柳											

liǔ shù
柳樹 (柳树)

1. Weide (Pflanze-Baum)

2. Weidenbaum

籠	笼									
籠										
笼										

lóng zi

籠子 (笼子) ungeprüfter Eintrag

1. Käfig

2. Steg, Kabine (eines Aufzugs)

lǒng zhào

籠罩 (笼罩) ungeprüfter Eintrag

1. bedecken

2. verhüllen

攏	拢									
攏										
拢										

lǒng

攏 (拢) ungeprüfter Eintrag

sammeln, einsammeln

龍	壘									
龍										
壘										

lǒng duàn

壘斷 (壘断) ungeprüfter Eintrag

1. Beschlag
2. Monopol

3. monopolisieren

罩										
罩										

lǒng zhào

籠罩 (笼罩) ungeprüfter Eintrag

1. bedecken

2. verhüllen

搜	搂									
搜										
搂										

lǒu

搜 (搂) ungeprüfter Eintrag

1. erfassen, umfassen

2. liebkosen, umarmen

卵										
卵										

luǎn

卵 *ungeprüfter*
Eintrag

Ei, Ovum, Ovulum

廓										
廓										

lún kuò

輪廓 (轮廓) *ungeprüfter*
Eintrag

Umriss, Konturen, Aufriss

鑼	锣									
鑼										
锣										

luó

鑼 (锣) *ungeprüfter*
Eintrag

Gong

駱	駱									
駱										
駱										

luò tuo

駱駝 (骆驼) ungeprüfter Eintrag

1. Altweltkamele

2. Kamel

駝	駝									
駝										
駝										

瞞	瞞									
瞞										
瞞										

mán

瞞 (瞒) ungeprüfter Eintrag

verheimlichen

腔										
腔										

mǎn qiāng

满腔 (满腔) ungeprüfter Eintrag

von etwas erfüllt sein

漫										
漫										

màn cháng

漫长 (漫长) ungeprüfter Eintrag

1. endlos

2. langwierig

盲										
盲										

máng mù

盲目 ungeprüfter Eintrag

blindlings, planlos, ziellos, wahllos, systemlos, unmethodisch

茅											
茅											

máo tái jiǔ
茅台酒

Maotai (starker chinesischer Schnaps)

澤	泽										
澤											
泽											

máo zé dōng sī xiǎng

毛澤東思想 (毛泽东思想) ungeprüfter Eintrag

Maoismus

梅											
梅											

méi huā

梅花 ungeprüfter Eintrag

1. Pflaumenblüte

2. Schwarz, Kreuz, Trèfle, Club (Spielkarte)

眉										
眉										

méi tóu

眉頭 (眉头) *ungeprüfter Eintrag*

Brauen

診	診									
診										
診										

mén zhěn

門診 (门诊) *ungeprüfter Eintrag*

1. ambulante Behandlung

2. Ambulanz

蒙										
蒙										

méng

蒙 *ungeprüfter Eintrag*

1. Abdeckung, Hülle, Verdeck, abdecken, bedecken, verdecken, zudecken,

verhüllen

2. Meng

蒙	蒙										
蒙											
蒙											

méng

蒙 (蒙) *ungeprüfter
Eintrag*

dösig, schimmrig, unklar, verschwommen

濛	蒙										
濛											
蒙											

méng

濛 (蒙) *ungeprüfter
Eintrag*

1. feuchter Dunst

2. nieseln

猛											
猛											

měng

猛 *ungeprüfter Eintrag*

1. plötzlich, unerwartet, schlagartig, jäh, abrupt

ungestüm

2. wild, heftig, kräftig, wuchtig,

3. Meng

měng liè

猛烈 *ungeprüfter Eintrag*

heftig, vehement, ungestüm

měng rán

猛然 *ungeprüfter Eintrag*

unvermittelt, plötzlich, schlagartig, abrupt

眯	眯										
眯											
眯											

mī

眯 (眯) *ungeprüfter Eintrag*

1. schielen

2. blinzeln

謎	謎										
謎											
謎											

mí yǔ
 謎語 (谜语) *ungeprüfter Eintrag* Rätsel

蜜											
蜜											

mì
 蜜 *ungeprüfter Eintrag* 1. Honig 2. honigsüß

免											
免											

miǎn de
 免得 *ungeprüfter Eintrag* damit nicht

孔 孔 孔 孔 孔

孔											
孔											

miànkǒng

面孔 ungeprüfter Eintrag

1. beschichten, entgegensehen

2. Gesicht

苗											
苗											

miáo

苗 ungeprüfter Eintrag

1. Impfstoff

2. Setzling

3. Sproß, Trieb

4. Tierjunge, Junge

5. sprießen, keimen, ausschlagen

6. Miao



亡										
亡										

miè wáng

滅亡 (灭亡) ungeprüfter Eintrag

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1. Verfall, Untergang, Fall | 5. zerstören |
| 2. Zerstörung | 6. zugrunde gehen, zugrunde richten |
| 3. erlöschen | |
| 4. untergehen | |

sǐ wáng

死亡 (死亡) ungeprüfter Eintrag

- | | |
|------------|--------------|
| 1. Erlegen | 3. Todesfall |
| 2. Tod | 4. sterben |

兵										
兵										

mín bīng

民兵 (民兵) ungeprüfter Eintrag

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| 1. Miliz, Volksmiliz | 2. Milizionär, Milizsoldat |
|----------------------|----------------------------|

shào bīng

哨兵 (哨兵) ungeprüfter Eintrag

- | | |
|-------------------------------|----------------|
| 1. Hinweiszeichen, Markierung | 2. Schildwache |
|-------------------------------|----------------|

shì bīng

士兵 (士兵) ungeprüfter Eintrag

Kämpfer, Krieger; Soldat

敏										
敏										

mǐn jié

敏捷 *ungeprüfter Eintrag*

1. flink, agil
2. Gewandtheit

3. rasch

捷										
捷										

鳴	鳴									
鳴										
鳴										

míng

鳴 (鸣) *ungeprüfter Eintrag*

1. das Singen der Vögel
2. läuten
3. weinen, rufen, schreien

4. zwitschern, krähen, zirpen, trillern
5. Ming

範	范									
範										
范										

mó fàn

模範 (模范) ungeprüfter Eintrag

1. Beispiel, Musterbeispiel
2. Modell, Muster
3. Prototyp
4. Vorbild, Leitbild

5. nachahmen, nachmachen, abbilden
6. beispielhaft, exemplarisch, musterhaft

shī fàn

師範 (师范) ungeprüfter Eintrag

1. normal, konventionell

2. pädagogisch

摩										
摩										

mó tuō chē

摩托車 (摩托车) ungeprüfter Eintrag

Motorrad

抹											
抹											

mǒ
抹 *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Gürtel 2. spielen, Theaterstück 3. auftragen 4. bestreichen (mit Butter) | <ul style="list-style-type: none"> 5. schmieren, beschmieren, verschmieren 6. um etwas herumgehen 7. verputzen, mit Putz bestreichen |
|--|---|

陌											
陌											

mò shēng
陌生 *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Fremdheit 2. befremdlich | <ul style="list-style-type: none"> 3. fremd, unbekannt |
|--|---|

墓										
墓										

mù

墓 *ungeprüfter Eintrag*

1. Begräbnis

2. Grabmal, Grab

牧										
牧										

mù chǎng

牧场 (牧场) *ungeprüfter Eintrag*

1. Aue

3. Weide

2. Prärie

mù mín

牧民 *ungeprüfter Eintrag*

Hirt

煩	煩										
煩											
煩											

nài fán

耐煩 (耐烦) ungeprüfter Eintrag

1. aushalten, ertragen, dulden

2. geduldig

筋											
筋											

nǎo jīn

腦筋 (脑筋) ungeprüfter Eintrag

1. Denkweise, Einstellung, Ansicht

2. Gedächtnis, Gehirn

shāng nǎo jīn

傷腦筋 (伤脑筋) ungeprüfter Eintrag

mühselig, mühevoll

娘 娘 娘 娘 娘 娘 娘 娘
娘 娘

嬢	娘										
嬢											
娘											

niáng

嬢 (娘) *ungeprüfter Eintrag*

beunruhigt, gestört

捏											
捏											

niē

捏 *ungeprüfter Eintrag*

1. erdichten, erfinden, fälschen
2. etw. mit den Fingern nehmen
3. etw. zwischen den Finger halten

4. etw. zwischen den Fingern rollen, kneten, formen
5. zwicken, kneifen
6. Prise

拧	拧									
拧										
拧										

nǐng

拧 (拧) *ungeprüfter Eintrag*

1. drehen, schrauben

verdreh

2. verkehrt, falsch, falsch aufgefaßt,

3. entgegengesetzt, uneinig

宁	宁									
宁										
宁										

nìng kě

宁可 (宁可) *ungeprüfter Eintrag*

lieber, vorzugsweise

奴										
奴										

nú lì
 奴隸 (奴隶) *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Diener, Sklave
- 2. Habe

- 3. Kuli
- 4. Leibeigene

隸	隶									
隸										
隶										

怒										
怒										

nù
 怒 *ungeprüfter Eintrag*

ungehalten, entrüstet, empört

偶											
偶											

ǒu ěr

偶爾 (偶尔)

1. ab und zu
2. gelegentlich

3. manchmal
4. sporadisch

ǒu rán

偶然 ungeprüfter Eintrag

1. Zufall
2. aleatorisch
3. gelegentlich

4. unbeabsichtigt
5. zufällig

爾	尔										
爾											
尔											

攝	攝									
攝										
攝										

pāi shè
 拍攝 (拍摄) *ungeprüfter Eintrag* filmen, Foto schießen

shè yǐng
 攝影 (摄影) *ungeprüfter Eintrag* fotografieren, aufnehmen

斥										
斥										

pái chì
 排斥 *ungeprüfter Eintrag* abstoßen

攀											
攀											

pān
攀 ungeprüfter
Eintrag

1. reißen, zerren

2. klettern, erklettern

抛	抛										
抛											
抛											

pāo
抛 (抛) ungeprüfter
Eintrag

1. drehen, formen

2. gießen, aufgießen

3. verlassen, aufgeben

4. schmeißen

5. werfen

泡										
泡										

pào
 泡 *ungeprüfter Eintrag*

1. blubbern, sprudeln
2. durchdringen, durchfeuchten
3. einweichen

彈	彈									
彈										
彈										

pào dàn
 炮彈 (炮弹) *ungeprüfter Eintrag*

Geschoss, Granate, Kugel

yuán zǐ dàn
 原子彈 (原子弹) *ungeprüfter Eintrag*

Atombombe

zǐ dàn
 子彈 (子弹) *ungeprüfter Eintrag*

Geschoss (Munition, Kugel)

償	償									
償										
償										

péi cháng

賠償 (赔偿) *ungeprüfter Eintrag*

1. Ersatz, Entschädigung, Schadenersatz

2. Schadensersatz leisten, entschädigen

培										
培										

péi yǎng

培養 (培养) *ungeprüfter Eintrag*

1. Förderung, Heranziehung, Kultivierung, Kultur, Ausbildung

trainieren, entwickeln, formen, bebauen, kultivieren, präparieren, loipen, züchten

2. aufziehen, erziehen, dressieren,

3. entwickelt

péi yù

培育 *ungeprüfter Eintrag*

1. (Auf-)Zucht

3. etw züchten, etw heranziehen

2. dressieren, trainieren

4. Heranbildung

配											
配											

pèi
 配 *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1. anpassen, angleichen | 6. montieren, passen |
| 2. anpassen, zusammengehören | 7. verbinden, anfügen |
| 3. ausstatten, bestücken, ausrüsten | 8. verdienen |
| 4. ergänzen, ersetzen | 9. vervollständigen, packen |
| 5. mischen, mixen | |

zhī pèi
 支配 *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|-----------|--------------------------|
| 1. lenken | 2. verfügen, disponieren |
|-----------|--------------------------|

佩										
佩										

pèi fu
 佩服 *ungeprüfter Eintrag*

bewundern

棚											
棚											

péng

棚 *ungeprüfter Eintrag*

1. Baracke, Hütte, Schuppen

2. Sonnendach, Schutzdach

蓬											
蓬											

péng bó

蓬勃 *ungeprüfter Eintrag*

1. energisch, kräftig, vital

2. stürmisch

勃											
勃											

倦											
倦											

pí juàn
疲倦 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. ermüden, Pneu
- 2. Mattigkeit

- 3. gelangweilt

屁											
屁											

pì gu
屁股 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. dickes Ende, großes Fass

- 2. Gesäß, Hintern

股											
股											

譬										
言										

pì rú
譬如 *ungeprüfter*
Eintrag

zum Beispiel

揚	揚									
揚										
揚										

piāo yáng
飄揚 (飘扬) *ungeprüfter*
Eintrag

1. flattern
2. wehen

3. schweben, sich erheben

zàn yáng
讚揚 (赞扬) *ungeprüfter*
Eintrag

1. anerkennend hervorheben
2. lobpreisen

3. preisen, besonders hervorheben

貧	貧										
貧											
貧											

pín qióng

貧窮 (贫穷) ungeprüfter
Eintrag

arm, verarmt

窮	窮										
窮											
窮											

qióng rén

窮人 (穷人) ungeprüfter
Eintrag

1. Bettler

2. arme Leute

凡 凡 凡 凡

凡											
凡											

píng fán

平凡 ungeprüfter
Eintrag

alltäglich

葡											
葡											

pú tao

葡萄 ungeprüfter
Eintrag

Weintraube

萄											
萄											

漆											
漆											

qí
漆 *ungeprüfter
Eintrag*

1. bemalen, anstreichen
2. Farbe

3. Lack
4. Qi

棋											
棋											

qí
棋 *ungeprüfter
Eintrag*

Schach

袍										
袍										

qí páo
旗袍 *ungeprüfter Eintrag*

1. Abendkleid, Kleid (chin. Bekleidung für Frauen aus der Qing-Zeit)
2. Cheongsam (chin. Bekleidung für Frauen aus der Qing-Zeit)
3. Qipao, Qipao-Kleid (chin. Bekleidung für Frauen aus der Qing-Zeit)

幟	帜									
幟										
帜										

qí zhì
旗幟 (旗帜) *ungeprüfter Eintrag*

1. Flagge
2. Banner

初 初 初 初 初 初 初 初

初										
初										

qǐ chū
 起初 *ungeprüfter Eintrag*

1. von vornherein
2. zuerst, zunächst
3. anfänglich

4. beginnen
5. beginnend

材										
材										

qì cái
 器材 *ungeprüfter Eintrag*

Ausrüstung, Material

shēn cái
 身材 *ungeprüfter Eintrag*

1. Figur

2. Format, Gestalt

氛										
氛										

qì fēn

氣氛 (气氛) ungeprüfter
Eintrag

1. Anwendung
2. Atmosphäre

3. Stimmung
4. atmosphärisch

憤	憤									
憤										
憤										

qì fèn

氣憤 (气愤) ungeprüfter
Eintrag

1. rabiat, wild
2. wüten

3. wütend werden

味味味味味味味味味

味											
味											

qì wèi
氣味 (气味) *ungeprüfter Eintrag*

1. Duft

2. Geruch

qù wèi
趣味 *ungeprüfter Eintrag*

1. Interesse, Geschmack, Vorliebe, Gefallen, Freude
2. Würze, Geschmack

3. interessant, faszinierend
4. würzig, schmackhaft

wèi
味 *ungeprüfter Eintrag*

1. Geruch
2. Geschmack <auch fig.>
3. Würze

4. kosten, schmecken
5. interessant, geschmackvoll

yì wèi zhe
意味著 (意味着) *ungeprüfter Eintrag*

1. besagt
2. bedeuten, implizieren

3. meinen

恰										
恰										

qià dàng

恰當 (恰当) *ungeprüfter Eintrag*

1. günstig
2. gehörig
3. passend

4. treffend
5. zeitgemäß
6. zutreffend

qià hǎo

恰好 *ungeprüfter Eintrag*

1. genau, gerade

2. rechtzeitig

qià qià

恰恰 *ungeprüfter Eintrag*

gerade, genau, eben

鉛	鉛									
鉛										
鉛										

qiān

鉛 (铅)

Blei (Element 82, Pb)

谦	谦										
谦											
谦											

qiān xū

谦虚 (谦虚)

1. bescheiden, unaufdringlich,
zurückhaltend

2. demütig

歉											
歉											

qiàn yì

歉意 ungeprüfter
Eintrag

bedauern, bereuen

琴											
琴											

qín

琴 ungeprüfter
Eintrag

allgemeine Bezeichnung für Streichinstrumente

勤											
勤											

qín láo

勤勞 (勤勞) ungeprüfter
Eintrag

1. emsig

3. diensteifrig

2. arbeitsam

xīn qín

辛勤 ungeprüfter
Eintrag

arbeitsam, eifrig, fleissig



清	清									
清										
清										

qīng chén

清晨 (清晨) *ungeprüfter Eintrag*

frühmorgens, in aller Frühe, bei Tagesanbruch

qīng chú

清除 (清除) *ungeprüfter Eintrag*

wegräumen, löschen, beseitigen, entfernen

qīng jié

清潔 (清洁) *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|---------------------|----------------|
| 1. Reinheit | 5. aufbereiten |
| 2. Reinlichkeit | 6. säubern |
| 3. Sauberkeit | 7. gereinigt |
| 4. Säuberungsaktion | 8. sauber |

qīng xī

清晰 (清晰) *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|------------------------------|-------------------|
| 1. Anschaulichkeit, Brillanz | 3. Schärfe (Foto) |
| 2. deutlich | |

晨										
晨										

蛙										
蛙										

qīng wā
 青蛙 *ungeprüfter Eintrag* Frosch

晰										
晰										

qīng xī
 清晰 (清晰) *ungeprüfter Eintrag*

1. Anschaulichkeit, Brillanz
2. deutlich
3. Schärfe (Foto)

傾	傾									
傾										
傾										

qīng xiàng

傾向 (倾向) *ungeprüfter Eintrag*

1. Färbung

2. Neigung, Polung

3. Tendenz

4. Trend

5. neigen

6. tendieren

7. unterstützen

8. vorziehen

向 向 向 向 向 向 向

向										
向										

xiàng lái

向來 (向来) *ungeprüfter Eintrag*

1. immer, die ganze Zeit

2. von jeher

3. althergebracht

yī xiàng

一向 *ungeprüfter Eintrag*

1. die ganze Zeit

2. stetig, beständig

示 示 示 示 示 示

示											
示											

qǐng shì

请示 (请示) ungeprüfter Eintrag

um Anweisung ersuchen

shì wēi

示威 ungeprüfter Eintrag

Kundgebung

丘											
丘											

qiū líng

丘陵 ungeprüfter Eintrag

Hügelland

陵										
陵										

折										
折										

qū zhé
 曲折 ungeprüfter
 Eintrag

Rückschläge, Komplikationen, beschwerlich, verwickelt

zhé hé
 折合 ungeprüfter
 Eintrag

umrechnen

渠										
渠										

qú dào
 渠道 ungeprüfter
 Eintrag

Kanal, Medium, Weg

娶											
娶											

qǔ
娶 *ungeprüfter Eintrag*

1. jdm. zur Frau nehmen (Heirat, Ehe)
2. eine Frau ehelichen (Heirat, Ehe)
3. eine Frau heiraten (Heirat, Ehe)

權	权										
權											
权											

quán lì
權利 (权利) *ungeprüfter Eintrag*

Berechtigung, Anrecht, Recht, Macht

quán lì
權力 (权力) *ungeprüfter Eintrag*

Macht

zhèngquán
政權 (政权) *ungeprüfter Eintrag*

Regime

zhǔ quán
主權 (主权) *ungeprüfter Eintrag*

Souveränität

拳										
拳										

quán tóu

拳头 (拳头) *ungeprüfter Eintrag*

Faust, fausten

燃										
燃										

rán liào

燃料 *ungeprüfter Eintrag*

Kraftstoff, Brennstoff, Treibstoff, Betriebsstoff

溶										
溶										

róng yè

溶液 *ungeprüfter Eintrag*

Lösung

液											
液											

yè tǐ
液體 (液体) Flüssigkeit

揉											
揉											

róu
揉 ungeprüfter Eintrag 1. massieren 2. Massage

柔											
柔											

róu ruǎn
柔軟 (柔软) ungeprüfter Eintrag geschmeidig, weich

軟	軟										
軟											
软											

塞											
塞											

sāi
塞 *ungeprüfter*
Eintrag

verstauen, abdichten, stopfen

散										
散										

sǎn
散 *ungeprüfter Eintrag*

1. Pulver
2. pulverförmiges Medikament
3. sich auflösen, aufgehen in, zerstreuen, verbreiten, sich verteilen
4. sich lockern, sich lösen, auseinander gehen
5. aufgelöst, auseinander, zerstreut, verteilt, verbreitet, aufgegangen in
6. San

sǎn wén
散文 *ungeprüfter Eintrag*

1. Komposition
2. Prosa
3. Schriftstück
4. prosaisch

sàn bù
散佈 (散布) *ungeprüfter Eintrag*

1. Aufstrich
2. Durchsetzung
3. Verbreitung
4. fächern
5. säen
6. verbreiten
7. weiterverbreiten
8. verbreitet
9. verteilen
10. verteilt

yào sǎn
藥散 (药散) *ungeprüfter Eintrag*

medizinisches Pulver

紗	紗									
紗										
紗										

shā

紗 (纱) *ungeprüfter Eintrag*

1. Baumwollgarn

2. Musselin, Mousselin (eine Stoffart)

刪	刪									
刪										
刪										

shān

刪 (删) *ungeprüfter Eintrag*

löschen, radieren

升升升升升

升											
升											

shàngshēng

上升 *ungeprüfter Eintrag*

1. Anstieg, Aufstieg, Aufwärtsbewegung, Ansteigung

2. ansteigen, aszendieren, klettern, steigen

述											
述											

shàng shù

上述 *ungeprüfter Eintrag*

1. oben erwähnt

3. obig

2. besagt

4. vorstehend

xù shù

叙述 (叙述) *ungeprüfter Eintrag*

1. berichten, erzählen

4. erzählen, beschreiben

2. Beschreibung

5. schildern

3. Erwähnung

6. beschreibend

旬旬旬旬旬旬旬

旬										
旬										

shàng xún

上旬 *ungeprüfter Eintrag*

Erstes Monatsdrittel

xià xún

下旬 *ungeprüfter Eintrag*

Drittes Monatsdrittel

zhōng xún

中旬 *ungeprüfter Eintrag*

die zweite Dekade des Monats

哨										
哨										

shào bīng

哨兵 *ungeprüfter Eintrag*

1. Hinweiszeichen, Markierung

2. Schildwache

申										
申										

shēn qǐng

申請 (申請) *ungeprüfter Eintrag*

1. Antrag, Anmeldung, Anwendung

2. bewerben

3. einen Antrag stellen, anmelden, beantragen

聖	圣									
聖										
圣										

shénshèng

神聖 (神圣) *ungeprüfter Eintrag*

1. göttlich

2. Göttlichkeit

3. Heiligkeit

4. Heiligung

5. Weihung

6. sinken

7. geheiligt

8. gottergeben

9. heilig

10. heiligen

shèng dàn jié

聖誕節 (圣诞节) *ungeprüfter Eintrag*

1. Noel (franz.)

2. Weihnachten

3. Weihnachtsfest

審	审									
審										
审										

shěn chá

審查 (审查) *ungeprüfter Eintrag*

1. Inspektion
2. Prüfung, Erkundigung
3. abchecken
4. erforschen, nachforschen
5. prüfen, begutachten
6. untersuchen

孀	婶									
孀										
婶										

shěn zi

孀子 (婶子)

(umgangssprachlich) die Ehefrau des jüngeren Bruders väterlicherseits

誕	誕									
誕										
誕										

shèng dàn jié

聖誕節 (圣诞节) ungeprüfter Eintrag

1. Noel (franz.)

3. Weihnachtsfest

2. Weihnachten

掉 掉 掉 掉 掉 掉 掉 掉 掉
掉 掉 掉

掉										
掉										

shī diào

失掉 ungeprüfter Eintrag

übersehen, verfehlen

眠										
眠										

shī mián

失眠 *ungeprüfter Eintrag*

1. Insomnie
2. Schlaflosigkeit

3. unter Schlaflosigkeit leiden

shuì mián

睡眠

1. Schlaf

2. schlafen

诗诗诗诗诗诗诗诗诗诗

詩	诗									
詩										
诗										

shī rén

詩人 (诗人)

Dichter, Poet

施										
施										

shí shī

實施 (实施) ungeprüfter
Eintrag

1. Durchführung

2. umsetzen, in Kraft setzen

习 习 习 习

習	习								
習									
习									

shí xí

實習 (实习) ungeprüfter
Eintrag

1. Praktikum

2. ein Praktikum machen

勁	勁										
勁											
勁											

shǐ jìn

使勁 (使劲) *ungeprüfter Eintrag*

1. seine Kräfte anstrengen

2. sich anstrengen, sich ins Zeug legen

非 非 非 非 非 非 非 非 非

非											
非											

shì fēi

是非 *ungeprüfter Eintrag*

1. Gerede, Geschwätz, Gerüchte

3. richtig oder falsch

2. recht oder unrecht

4. wahr oder falsch

否 否 否 否 否 否 否 否

否											
否											

shì fǒu

是否 *ungeprüfter*
Eintrag

1. ob

2. Ist es so (oder nicht)

逝											
逝											

shì shì

逝世 *ungeprüfter*
Eintrag

aus dem Leben scheiden, abberufen werden, sterben, entschlafen

威											
威											

shì wēi
 示威 *ungeprüfter*
 Eintrag

Kundgebung

wēi xié
 威胁 (威胁) *ungeprüfter*
 Eintrag

1. Bedrohung, Gefährdung

3. bedrohen, gefährden, drohen

2. Bedrohungen, Gefährdungen

割											
割											

shōu gē
 收割 *ungeprüfter*
 Eintrag

1. Mahd

2. mähen

售										
售										

shòu

售 *ungeprüfter*
Eintrag

absetzen, verkaufen

shòu huò

售貨 (售貨) *ungeprüfter*
Eintrag

Waren verkaufen

壽	壽									
壽										
壽										

shòumìng

壽命 (壽命) *ungeprüfter*
Eintrag

Lebensdauer, Lebenserwartung ; Standzeit (Tech)

梳											
梳											

shū

梳 *ungeprüfter*
Eintrag

1. Kamm

2. kämmen

shū zi

梳子 *ungeprüfter*
Eintrag

Kamm

暢	暢										
暢											
暢											

shū chàng

舒暢 (舒畅) *ungeprüfter*
Eintrag

behaglich, sorglos, froh, glücklich und sorgenfrei

耍											
耍											

shuǎ

耍 *ungeprüfter*
Eintrag

jonglieren

霜											
霜											

shuāng

霜 *ungeprüfter*
Eintrag

- | | |
|-----------------|------------------|
| 1. Reif | 7. Raureif |
| 2. eisig | 8. ernst |
| 3. Ausschlag | 9. kühl |
| 4. Frost | 10. kristallisch |
| 5. Fruchtzucker | 11. eingezuckert |
| 6. Niederschlag | |

稅	稅										
稅											
稅											

shuì

稅 (税) *ungeprüfter Eintrag*

1. Steuer

2. Shui

索											
索											

sī suǒ

思索 *ungeprüfter Eintrag*

1. (tief, gründlich) nachdenken

2. abwägen, erwägen, beurteilen

搜											
搜											

sōu jí

搜集 *ungeprüfter Eintrag*

1. sammeln

2. häufen

俗										
俗										

sú huà

俗話 (俗话) *ungeprüfter Eintrag*

1. Sprichwort

2. der Volksmund sagt

孫 孙										
孫										
孙										

sūn nǚ

孫女 (孙女) *ungeprüfter Eintrag*

1. Enkelin (Tochter des Sohnes)

2. Enkelkind

sūn zǐ

孫子 (孙子)

Enkelsohn; Enkelkind

短短短短短短短短短
短短短短

短											
短											

suǒ duǎn

縮短 (缩短) ungeprüfter Eintrag

kürzen, verkürzen, abkürzen

鎖	鎖										
鎖											
鎖											

suǒ

鎖 (锁) ungeprüfter Eintrag

1. Schloss

2. abschließen, verschließen

3. einlochen, einsperren

4. Suo

塌											
塌											

tā
塌 *ungeprüfter*
Eintrag

1. kollabieren, zusammenfallen

2. Einsturz

踏											
踏											

tà
踏 *ungeprüfter*
Eintrag

1. etwas antreten

2. etwas aufsuchen

3. etwas begehen

4. etwas betreten

5. sich an Ort und Stelle begeben

6. auf etwas treten

灘 滩											
灘											
滩											

tān
灘 (滩) *ungeprüfter*
Eintrag

1. Küste

2. Strand

攤	攤										
攤											
攤											

tān
 攤 (攤) *ungeprüfter Eintrag* auseinander spreizen

坦											
坦											

tǎn kè
 坦克 Panzer

嘆	嘆										
嘆											
嘆											

tàn qì
 嘆氣 (叹气) *ungeprüfter Eintrag* 1. Säuseln, Seufzen 2. Seufzer

倘										
倘										

tǎng ruò

倘若 *ungeprüfter Eintrag*

angenommen, für den Fall

桃										
桃										

táo

桃 *ungeprüfter Eintrag*

1. Pfirsich (*Prunus persica*)

2. pfirsichähnlicher Gegenstand

3. Tao

避											
避											

táo bì

逃避 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. entziehen
- 2. flüchten

- 3. fliehen
- 4. kneifen

蹄											
蹄											

tí

蹄 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Huf

- 2. Hufe

亭											
亭											

tíng zi

亭子 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Kiosk
- 2. Laube

- 3. Pavillon

胞											
胞											

tóng bāo

同胞 *ungeprüfter Eintrag*

1. Bruder

2. Landsmann

3. Mitbürger

4. Mitmensch

5. leiblich

xì bāo

細胞 (细胞) *ungeprüfter Eintrag*

1. Klausel, Speicherzelle

2. Zelle (des Gewebes)

筒											
筒											

tǒng

筒 *ungeprüfter Eintrag*

1. Röhre

2. Zylinder

投投投投投投投投

投											
投											

tóu jī

投机 (投机) ungeprüfter Eintrag

1. angenehm, sympathisch
2. Abenteuer
3. Spekulation

4. fixen
5. spekulieren
6. opportunistisch

tóu xiáng

投降 ungeprüfter Eintrag

1. Abtretung
2. Kapitulation
3. Unterbreitung

4. erlegen
5. erliegen
6. kapitulieren

透											
透											

tòu míng

透明 ungeprüfter Eintrag

transparent

徑	徑										
徑											
徑											

tú jìng
途徑 (途徑) *ungeprüfter
Eintrag*

1. Kanal, Weg
2. Modus

3. Verfahrensweise
4. Weise, Art und Weise

zhí jìng
直徑 (直徑) *ungeprüfter
Eintrag*

Durchmesser

壤											
壤											

tǔ rǎng
土壤 *ungeprüfter
Eintrag*

Boden, Erde, Erdreich

遲	迟									
遲										
迟										

tuī chí

推遲 (推迟) ungeprüfter Eintrag

1. Aufschub, Verschiebung
2. etw verschieben, etw aussetzen
3. etw auf die lange Bank schieben
4. etw aufschieben, hinauszögern
5. etw aussetzen

辭	辞									
辭										
辞										

tuī cí

推辭 (推辞) ungeprüfter Eintrag

1. im Bestand zurückgehen
2. ablehnen, zurückweisen

翻										
翻										

tuī fān

推翻 *ungeprüfter Eintrag*

1. Umsturz
2. überrennen

3. umwälzen

4. umwerfen, stürzen, kippen

休 休 休 休 休 休 休

休										
休										

tuì xiū

退休 *ungeprüfter Eintrag*

in Rente gehen, Berentung

吞										
吞										

tūn
吞 *ungeprüfter*
Eintrag

1. einnehmen, ergreifen
2. hinunterschlucken, verschlucke
3. Tun

拖										
拖										

tuō lā jī
拖拉機 (拖拉机)

Traktor (Landwirtschaftsfahrzeug)

馱	馱									
馱										
馱										

tuó
馱 (驮) *ungeprüfter*
Eintrag

auf dem Rücken tragen

娃											
娃											

wá wa

娃娃 *ungeprüfter
Eintrag*

1. Baby

2. Puppe, Babypuppe

瓦											
瓦											

wǎ

瓦

1. Dachziegel

2. Fliese, Kachel

3. Watt (SI-Einheit der Leistung in der Physik)

4. tönern, aus Ton

5. Radikal Nr. 98 = Ziegel, tönern

父 父 父 父 父

父											
父											

wài zǔ fù

外祖父 ungeprüfter
Eintrag

1. Großvater mütterlicherseits, Mutters
Vater

2. Opa

丸 丸 丸 丸

丸											
丸											

wán

丸 ungeprüfter
Eintrag

Kügelchen, Pille

頑 頑 頑 頑 頑 頑 頑 頑 頑 頑
 頑 頑 頑 頑 頑

頑	頑									
頑										
頑										

wán gù
 頑固 (頑固) *ungeprüfter Eintrag*

1. Engstirnigkeit
2. Halt
3. Perversität
4. Pervertiertheit
5. Starrsinn
6. Störrigkeit
7. Sturköpfigkeit
8. Unbeugsamkeit
9. Unbiegsamkeit
10. Verstocktheit
11. halten
12. dickköpfig
13. starrsinnig
14. störrisch
15. unerbittlich
16. unzulänglich

wán qiáng
 頑強 (頑強) *ungeprüfter Eintrag*

standhaft, beharrlich, erbittert, hartnäckig, eisern, zäh

善										
善										

wán shàn

完善 *ungeprüfter*
Eintrag

vervollkommen, verbessern, nachbessern; vollkommen, perfekt

輓	挽									
輓										
挽										

wǎn

輓 (挽) *ungeprüfter*
Eintrag

ziehen

挽										
挽										

wǎn jiù

挽救 *ungeprüfter*
Eintrag

retten

网 网 网 网 网 网 网

网											
网											

wǎng

网 ungeprüfter
Eintrag

Netz, Netzwerk

脅	脅										
脅											
脅											

wēi xié

威脅 (威胁) ungeprüfter
Eintrag

1. Bedrohung, Gefährdung

3. bedrohen, gefährden, drohen

2. Bedrohungen, Gefährdungen

慰											
慰											

wèi wèn

慰问 (慰问) *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Anteilnahme
- 2. Kondolenz
- 3. kondolieren
- 4. seine besten Wünsche übermitteln
- 5. trösten

蚊											
蚊											

wén zi

蚊子 *ungeprüfter Eintrag*

Mücke, Moskito, Stechmücke

臥	卧									
臥										
卧										

wò

臥 (卧) *ungeprüfter Eintrag*

1. Schlaf- (zum Zwecke des Schlafens)

2. sich hinlegen, liegen

3. sich hinlegen, sich hinkauern, sich setzen, kauern, hocken (Tieren)

4. Wo

誣	诬									
誣										
诬										

wū miè

誣蔑 (诬蔑) *ungeprüfter Eintrag*

verschmieren, anschmieren

蔑										
蔑										

奈										
奈										

wú kě nài hé

無可奈何 (无可奈何) ungeprüfter Eintrag

1. keine andere Wahl haben als ...

nichts ändern können

2. nichts machen können,

3. ratlos, machtlos, hilflos

錫	錫									
錫										
錫										

xī

錫 (锡) ungeprüfter Eintrag

1. Xi

2. (j-m) etw gewähren

悅	悅									
悅										
悅										

xǐ yuè

喜悅 (喜悦) ungeprüfter Eintrag

1. Spaß, Freude

2. freudig, froh

緻	致									
緻										
致										

xì zhì
 細緻 (细致) *ungeprüfter Eintrag*

sorgfältig, akribisch

蝦	虾									
蝦										
虾										

xiā
 蝦 (虾) *ungeprüfter Eintrag*

Garnele, Krabbe, Shrimps, (Schrimps)

艷	艳									
艷										
艳										

xiān yàn
 鮮艷 (鲜艳) *ungeprüfter Eintrag*

in leuchtenden Farben, farbenfroh, leuchtend (Farbe)

嫌										
嫌										

xián

嫌 *ungeprüfter Eintrag*

1. ablehnen, nicht mögen
2. etwas ausmachen, stören

3. misstrauen, es für möglich halten

鹹	咸									
鹹										
咸										

xián

鹹 (咸) *ungeprüfter Eintrag*

salzig

咸										
咸										

xián

咸 *ungeprüfter Eintrag*

1. salzig

2. Xian

陷										
陷										

xiàn

陷 *ungeprüfter
Eintrag*

1. fallen, absinken

2. fangen, abfangen

城城城城城城城城城城

城										
城										

xiàn chéng

縣城 (县城)

Kreisstadt

憲	宪										
憲											
宪											

xiàn fǎ

憲法 (宪法)

Verfassung

巷											
巷											

xiàng

巷 *ungeprüfter
Eintrag*

1. Fahrspur

2. Gasse, Weg

3. Xiang

削 削 削 削 削 削 削 削 削 削

削											
削											

xiāo

削 *ungeprüfter Eintrag*

kratzen, schaben

毒											
毒											

xiāo dú

消毒 *ungeprüfter Eintrag*

1. Desinfektion
2. Reinigung
3. Reinigungsmaterial

4. keimfrei machen, sterilisieren
5. steril, sterilisiert

组 组 组 组 组 组 组 组 组

組	组									
組										
组										

xiǎo zǔ

小組 (小组) ungeprüfter Eintrag

1. Gruppe, Team

2. Runde

zǔ zhǎng

組長 (组长) ungeprüfter Eintrag

1. Gruppenleiter

2. Teamleiter

協	协									
協										
协										

xié dìng

協定 (协定) ungeprüfter Eintrag

Abkommen

xié huì

協會 (协会) ungeprüfter Eintrag

Assoziation, Verein, Verband, Vereinigung

xié zuò

協作 (协作) ungeprüfter Eintrag

1. Kooperation

3. Koordination

2. gleichzeitig

卸										
卸										

xìe
卸 *ungeprüfter Eintrag* ablösen, entfernen

辛										
辛										

xīn qín
辛勤 *ungeprüfter Eintrag* arbeitsam, eifrig, fleissig

欣										
欣										

xīn shǎng
欣赏 (欣赏) *ungeprüfter Eintrag* 1. bewundern 3. schätzen, goutieren, mit Interesse/Zustimmung bewundern
2. Gefallen finden an, genießen

賞	赏									
賞										
赏										

兇	凶									
兇										
凶										

xiōng è

兇惡 (凶惡) *ungeprüfter Eintrag*

erbittert

鏽	锈									
鏽										
锈										

xiù

鏽 (锈) *ungeprüfter Eintrag*

Rost

繡	绣										
繡											
绣											

xiù

繡 (绣) ungeprüfter Eintrag

1. besticken

2. Xiu

须 须 须 须 须 须 须 须 须

鬚	须										
鬚											
须											

xū

鬚 (须) ungeprüfter Eintrag

jemanden ansprechen, mutig entgentreten

須 須 須 須 須 須 須 須 須

須	須										
須											
須											

xū

須 (須) *ungeprüfter Eintrag*

1. müssen; Bart; Fühler (Zool)

2. Xu

敘	敘										
敘											
敘											

xù shù

敘述 (叙述) *ungeprüfter Eintrag*

1. berichten, erzählen

4. erzählen, beschreiben

2. Beschreibung

5. schildern

3. Erwähnung

6. beschreibend

懸	懸									
懸										
懸										

xuán

懸 (懸) *ungeprüfter Eintrag*

1. hängen

2. ungelöst, ergebnislos

xuán yá

懸崖 (悬崖) *ungeprüfter Eintrag*

1. Abgrund

2. Felsenvorsprung

崖										
崖										

尋	尋										
尋											
尋											

xún

尋 (寻) *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 1. ohne Unterbrechung | 9. gebräuchlich |
| 2. durchsuchen, forschen | 10. plötzlich |
| 3. erneuern | 11. gewöhnlich |
| 4. ersuchen | 12. Xun |
| 5. nachsehen, suchen | 13. acht Fuß = 1 尋 |
| 6. positionieren, suchen | 14. im Begriff zu ... |
| 7. untersuchen | 15. meistens |
| 8. endlos | 16. wie bisher |

循											
循											

xún huán

循環 (循环)

- | | |
|---------------|----------------|
| 1. Kreislauf | 7. runden |
| 2. periodisch | 8. zirkulieren |
| 3. Rekursion | 9. rund |
| 4. Umlauf | 10. umdrehend |
| 5. Zyklus | 11. zyklisch |
| 6. rotieren | |

詢	詢									
詢										
詢										

xún wèn

詢問 (询问) *ungeprüfter Eintrag*

1. Anfrage

2. Nachfrage

3. erkundigen, nachfragen, anfragen

4. Befragung

押										
押										

yā

押 *ungeprüfter Eintrag*

1. festnehmen, bewachen, unter Arrest stellen

2. bewachen, eskortieren

3. verpfänden

制制制制制制制制

製	制										
製											
制											

yā zhì
壓製 (压制) *ungeprüfter Eintrag*

1. blockieren
2. pressen

3. unterdrücken

yán zhì
研製 (研制) *ungeprüfter Eintrag*

entwickeln

鴨	鴨										
鴨											
鴨											

yā zi
鴨子 (鸭子) *ungeprüfter Eintrag*

Ente

芽										
芽										

yá
芽 *ungeprüfter
Eintrag*

1. Ableger
2. Knospen treiben, Knospe

3. Schössling

齿	齿									
齿										
齿										

yá chǐ
牙齿 (牙齿) *ungeprüfter
Eintrag*

1. Zahn
2. Zahnarzt

3. Zahnfleisch

亚 亚 亚 亚 亚 亚 亚

亞	亚										
亞											
亚											

yà jūn

亞軍 (亚军) ungeprüfter Eintrag

1. Vizemeister

2. Zweite

淹											
淹											

yān

淹 ungeprüfter Eintrag

1. ertrinken

2. überfluten, überschwemmen

囱	囱									
囱										
囱										

yān cōng

煙囱 (烟囱) *ungeprüfter Eintrag*

1. Gaskanal

2. Kamin

3. Luftschacht

4. Schlot

5. Schornstein

岩 岩 岩 岩 岩 岩 岩 岩 岩

岩										
岩										

yán shí

岩石 *ungeprüfter Eintrag*

Fels, Gestein

掩										
掩										

yǎn gài

掩盖 (掩盖) ungeprüfter Eintrag

1. Verschleierung

2. Vertuschung

3. überspielen

4. bedecken, versiegeln

5. kaschieren

6. vertuschen, verheimlichen

yǎn hù

掩护 (掩护) ungeprüfter Eintrag

1. abschirmen

2. Decke

3. Deckung

4. decken

盖	盖									
盖										
盖										

燕											
燕											

yàn zi

燕子 *ungeprüfter Eintrag*

Schwalbe

氧											
氧											

yǎng huà

氧化

1. Oxidation

2. rosten, oxidieren, oxydieren

yǎng qì

氧氣 (氧气)

1. Sauerstoff

2. Sauerstoffgas

窯	窑									
窯										
窑										

yáo

窯 (窑) *ungeprüfter Eintrag*

1. Ofen

2. Trockenofen

謠	谣									
謠										
谣										

yáo yán

謠言 (谣言) *ungeprüfter Eintrag*

1. Falschmeldung, Ente

2. Gerücht

3. Lüge

遙	遙										
遙											
遙											

yáo yuǎn

遙遠 (遥远) *ungeprüfter Eintrag*

1. Entfernung
2. Ferne
3. abliegen
4. äußere
5. distanziert

6. entlegen
7. fern
8. lange her
9. liegt weit in der Vergangenheit
10. weit weg

鑰	鑰										
鑰											
鑰											

yào shi

鑰匙 (钥匙)

Schlüssel

是										
是										

冶										
冶										

yě jīn
冶金 *ungeprüfter Eintrag* Metallurgie

獸	兽									
獸										
兽										

yě shòu
野獸 (野兽) *ungeprüfter Eintrag* wildes Tier

依										
依										

yī jiù
 依舊 (依旧) *ungeprüfter Eintrag*

1. dennoch, doch

2. wie bisher

yī jù
 依據 (依据) *ungeprüfter Eintrag*

1. Anhalt

4. Basis

2. Anhaltspunkt

5. beruhen

3. auf der Grundlage von, auf Grund von

6. entsprechend (nach)

yī rán
 依然 *ungeprüfter Eintrag*

wie bisher, nach wie vor, noch, dennoch

yī zhào
 依照 *ungeprüfter Eintrag*

entsprechend, nach, gemäß

療	疗									
療										
疗										

yī liáo
 醫療 (医疗) *ungeprüfter Eintrag*

medizinische Behandlung, medizinische Betreuung

zhì liáo
 治療 (治疗) *ungeprüfter Eintrag*

therapieren, kurieren, behandeln

伊											
伊											

yī sī lán jiào

伊斯蘭教 (伊斯兰教) ungeprüfter Eintrag Islam

斯											
斯											

蘭	兰										
蘭											
兰											

姨										
姨										

yí
姨 *ungeprüfter
Eintrag*

Tante (jüngere Schwester der Mutter)

遺	遺									
遺										
遺										

yí chǎn
遺產 (遗产) *ungeprüfter
Eintrag*

Nachlass, Erbe

儀	儀										
儀											
儀											

yí shì
儀式 (仪式) *ungeprüfter Eintrag*

1. Feierlichkeit
2. Zeremonie
3. kultig
4. ritualistisch
5. zeremoniell

乙 乙

乙											
乙											

yǐ
乙

1. zweiter in einer Folge, glqqBgrqq in glqqAgrqq, glqqBgrqq, ..
2. der zweite der zehn glqqHimmelsstämmeqrqq des chinesischen Kalenders
3. Ethyl, Ethyl-Gruppe
4. Yi
5. Radikal Nr. 5 = Sichel (Varianten: 乚, 丿)

倚											
倚											

yǐ
倚 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. (English: rely upon, von etw. abhängig)
- 2. Yi
- 3. 1. sich anlehnen an; sich stützen auf

毅											
毅											

yì lì
毅力 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. (Stand) Festigkeit
- 2. Ausdauer
- 3. Beharrlichkeit, Energie
- 4. fester Wille

抑											
抑											

yì zhì
抑制 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. hemmen, vermeiden, unterdrücken
- 2. sperren, blockieren

引 引 引 引 引

引										
引										

yǐn
引 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. ableiten, ablenken
- 2. führen, leiten, jmd. den Weg
- weisen
- 3. ziehen, anspannen

yǐn dǎo
引导 (引导) *ungeprüfter Eintrag*

booten, urladen, hochfahren, einführen

yǐn jìn
引进 (引进) *ungeprüfter Eintrag*

einführen, importieren, hereinnehmen

zhǐ yǐn
指引 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. anleiten, zeigen, aufweisen
- 2. lenken

镑	镑									
镑										
镑										

yīng bàng
英镑 (英镑) *ungeprüfter Eintrag*

Pfund Sterling

迎											
迎											

yíng
 迎 ungeprüfter Eintrag jdm. begrüßen, willkommen heißen

涌											
涌											

yǒng
 涌 ungeprüfter Eintrag
 1. aufsteigen, hochsteigen, emporsteigen
 2. fluten, strömen, vorwärtsdrängen
 3. sprudeln, hervorquellen

踴	踊										
踴											
踊											

yǒng yuè
 踴躍 (踊跃) ungeprüfter Eintrag enthusiastisch

躍	跃									
躍										
跃										

yuè jìn

躍進 (跃进) ungeprüfter
Eintrag

1. Sprung vorwärts, Aufschwung

2. nach vorn springen, einen
Sprung nach vorn machen

勢	势									
勢										
势										

yōu shì

優勢 (优势) ungeprüfter
Eintrag

Stärke, Überlegenheit, Übermacht, Oberhand, Oberwasser

越越越越越越越越越越
越越越越

越										
越										

yōu yuè

優越 (优越) ungeprüfter Eintrag

1. Aufstieg
2. oberer, übergeordnet

3. vorteilhaft

猶	猶									
猶										
猶										

yóu yù

猶豫 (猶豫) ungeprüfter Eintrag

1. Hemmung
2. Unschlüssigkeit
3. flattern
4. stocken

5. zögern
6. unentschieden
7. unentschlossen
8. zaghaft

豫											
豫											

幼											
幼											

yòu ér yuán

幼兒園 (幼儿园) ungeprüfter
Eintrag

Kindergarten

愚											
愚											

yú chǔn

愚蠢 *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|-----------------|-------------------|
| 1. Albernheit | 7. frivol |
| 2. Bubenstreich | 8. geistesschwach |
| 3. Dummheit | 9. gelähmt |
| 4. Verdummung | 10. lächerlich |
| 5. affenartig | 11. töricht |
| 6. dumm | |

蠢											
蠢											

娛	娛									
娛										
娛										

yú lè
 娛樂 (娱乐) *ungeprüfter
 Eintrag*

Unterhaltung, Entertainment, Vergnügung, Zerstreuung

漁	漁									
漁										
漁										

yú mín
 漁民 (渔民) *ungeprüfter
 Eintrag*

Fischer

宇										
宇										

yǔ zhòu
 宇宙 *ungeprüfter
 Eintrag*

1. Weltraum, All, Kosmos, Universum

2. kosmisch

宙											
宙											

浴											
浴											

yù shì
浴室

Badezimmer

寓											
寓											

yù yán
寓言 ungeprüfter
Eintrag

1. Allegorie

2. Fabel

冤										
冤										

yuānwang

冤枉 ungeprüfter Eintrag

nicht wert, ungerecht/falsch

枉										
枉										

緣	缘									
緣										
缘										

yuán gù

緣故 (缘故) ungeprüfter Eintrag

Anlass, Grund

猿											
猿											

yuán rén

猿人 *ungeprüfter*
Eintrag

Affenmensch

助助助助助助助助

助											
助											

yuán zhù

援助 *ungeprüfter*
Eintrag

1. Beihilfe

2. Beistand

3. Dienst

4. Hilfeleistung

5. Stütze

6. Unterstützung

zhù

助 *ungeprüfter*
Eintrag

helfen, beistehen, unterstützen

zhù shǒu

助手 *ungeprüfter*
Eintrag

Helfer, Hilfskraft

銷	銷										
銷											
銷											

yuǎn xiāo

遠銷 (远销) ungeprüfter
Eintrag

(Waren, Produkte) ins Ausland verkaufen

苑											
苑											

yuàn

苑 ungeprüfter
Eintrag

1. Wildpark, Gehege, Garten

3. Yuan

2. Zenrum für Künste, Kunstzentrum

志 志 志 志 志 志 志 志

誌	志										
誌											
志											

zá zhì

雜誌 (杂志) ungeprüfter
Eintrag

Magazin, Journal, Zeitschrift

栽											
栽											

zāi zhǒng

栽種 (栽种) ungeprüfter
Eintrag

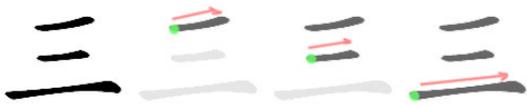
anpflanzen

載	載										
載											
載											

zài

載 (載) *ungeprüfter Eintrag*

etw. befördern, mit etw. beladen sein



三											
三											

zài sān

再三 *ungeprüfter Eintrag*

-

讚	贊									
讚										
贊										

zàn měi

讚美 (赞美) *ungeprüfter Eintrag*

1. loben

2. preisen

zàn yáng

讚揚 (赞扬) *ungeprüfter Eintrag*

1. anerkennend hervorheben

3. preisen, besonders hervorheben

2. lobpreisen

糟	糟									
糟										
糟										

zāo

糟 (糟) *ungeprüfter Eintrag*

1. verderben, behindern

2. verschwenden, verbrauchen

贈	贈									
贈										
贈										

zèng sòng

贈送 (贈送) *ungeprüfter Eintrag*

schenken

渣										
渣										

zhā

渣 *ungeprüfter Eintrag*

1. Abschaum
2. Bodensatz

3. Filtrationsrückstand

扎										
扎										

zhā shí

扎实 (扎实) ungeprüfter Eintrag

fest, kräftig, fundiert

zhēng zhá

挣扎 (挣扎) ungeprüfter Eintrag

sich abquälen, sich abmühen

债	债									
债										
债										

zhài

债 (债) ungeprüfter Eintrag

1. Schuld, Verpflichtung

2. schulden

盞	盞										
盞											
盞											

zhǎn

盞 (盞) *ungeprüfter
Eintrag*

Zählwort für Lampen u.a.

嶄	嶄										
嶄											
嶄											

zhǎn xīn

嶄新 (嶄新) *ungeprüfter
Eintrag*

1. Neuheit, Neuigkeit

2. neu, nagelneu, funkelnagelneu,
brandneu, postfrisch



佔	占										
佔											
占											

zhàn yǒu

佔有 (占有) ungeprüfter Eintrag

1. besitzanzeigend
2. halten, festhalten
3. Verfügung
4. besitzen

5. occupy
6. possess
7. verfügen
8. possessiv

障											
障											

zhàng ài

障礙 (障碍) ungeprüfter Eintrag

Hindernis, Hinderung

礙	碍										
礙											
碍											

zǔ ài

阻礙 (阻碍) *ungeprüfter Eintrag*

1. Entmutigung
2. Hemmung
3. Hinderung
4. Obstruktion
5. Sperre

6. Stockung
7. verhindern
8. abschreckend
9. verhindert

耀											
耀											

zhào yào

照耀 *ungeprüfter Eintrag*

1. Bestrahlung
2. Leuchte
3. Sonnenfackel
4. bestrahlen

5. leuchten
6. scheinen
7. schienen

珍										
珍										

zhēn guì

珍貴 (珍贵) ungeprüfter Eintrag

kostbar, wertvoll

zhēn zhū

珍珠 ungeprüfter Eintrag

Perle

灸										
灸										

zhēn jiǔ

針灸 (针灸) ungeprüfter Eintrag

Akupunktur und Moxibustion

珠										
珠										

枕											
枕											

zhěn tóu

枕頭 (枕头)

1. Kissen

2. Kopfkissen

鎮	鎮										
鎮											
鎮											

zhèn

鎮 (鎮) ungeprüfter Eintrag

Großgemeinde

zhèn jìng

鎮靜 (鎮靜) ungeprüfter Eintrag

1. Beruhigung

7. beruhigend

2. Besänftigung

8. fassen

3. Beschwichtigung

9. gelassen

4. Gelassenheit

10. gesetzt

5. Windstille

11. ruhig

6. beruhigen

zhèn yā

鎮壓 (镇压) ungeprüfter Eintrag

1. absetzen, niederschreiben

4. überwinden

2. niederschlagen

5. unterdrücken

3. Unterjochung

奪	夺										
奪											
夺											

zhēng duó

爭奪 (争夺) ungeprüfter Eintrag

1. bestreiten, anfechten

2. Tauziehen

蒸											
蒸											

zhēng fā

蒸發 (蒸发) ungeprüfter Eintrag

1. verdampfen

2. verdunsten

挣	挣									
挣										
挣										

zhēng zhá

挣扎 (挣扎) ungeprüfter
Eintrag

sich abquälen, sich abmühen

zhèng

挣 (挣) ungeprüfter
Eintrag1. sich befreien, abschütteln, sich
frei machen von etw.2. sich einhandeln, verdienen,
erweben

证 证 证 证 证 证 证 证

證	证										
證											
证											

zhèng jù

證據 (证据) *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|-----------------|------------------|
| 1. Beweis | 4. Beweisurkunde |
| 2. Beweismittel | 5. Bezeugung |
| 3. Beweisstück | 6. Nachweis |

zhèng shí

證實 (证实) *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|----------------|---------------|
| 1. Bestätigung | 2. bestätigen |
|----------------|---------------|

zhèng shū

證書 (证书) *ungeprüfter Eintrag*

- | | |
|---------------------------|--------------|
| 1. Beglaubigungsschreiben | 5. Lizenz |
| 2. Diplom | 6. Protokoll |
| 3. Dokumentation | 7. Urkunde |
| 4. Empfehlungsschreiben | |

达 达 达 达 达 达 达

達	达										
達											
达											

zhí dá

直達 (直达) ungeprüfter Eintrag

direkt (zum Ziel führend)

zhuǎn dá

轉達 (转达) ungeprüfter Eintrag

übertragen, fördern

殖											
殖											

zhí mín dì

殖民地 ungeprüfter Eintrag

1. Kolonie

2. Niederlassung

3. Siedlung

智											
智											

zhì huì
智慧 *ungeprüfter*
Eintrag

Intelligenz, Klugheit, Weisheit

慧											
慧											

衷											
衷											

zhōng xīn
衷心 *ungeprüfter*
Eintrag

1. ernsthaft, rückhaltlos

2. herzlich

3. herzlich

4. innig

粥										
粥										

zhōu

粥 ungeprüfter
Eintrag

Reisbrei, Reis-Congee

末 末 末 末 末

末										
末										

zhōu mò

週末 (周末)

Wochenende

皺	皺									
皺										
皺										

zhòu

皺 (皱) *ungeprüfter Eintrag*

1. Falten werfen, falten, knittern, kniffen, zerknittern

2. knicken

3. runzeln

鑄	铸									
鑄										
铸										

zhù

鑄 (铸) *ungeprüfter Eintrag*

1. Zhu

2. gießen

駐	驻									
駐										
驻										

zhù

駐 (驻) *ungeprüfter Eintrag*

1. stationieren

2. stationiert sein

注 注 注 注 注 注 注 注 注

注										
注										

zhù shè
注射 *ungeprüfter Eintrag*

1. Injektion, Injizieren, Aufspritzen, Aufspritzung

2. spritzen

zhù shì
注視 (注視) *ungeprüfter Eintrag*

1. eine Sache aufmerksam verfolgen

3. zuschauen

2. etwas aufmerksam beobachten

4. zusehen

宅										
宅										

zhù zhái
住宅 *ungeprüfter Eintrag*

1. Aufenthaltsort

3. Residenz

2. Haus

4. Wohnort

柱										
柱										

zhù zǐ

柱子 *ungeprüfter Eintrag*

1. Betonpfeiler
2. Kolonne

3. Säule

磚	砖									
磚										
砖										

zhuān

磚 (砖) *ungeprüfter Eintrag*

1. Ziegel, Ziegelstein, Klinker, Backstein

2. Zhuan

賺	赚									
賺										
赚										

zhuàn

賺 (赚) *ungeprüfter Eintrag*

1. Gewinn/Profit machen

2. verdienen

飾	飾										
飾											
饰											

zhuāng shì

裝飾 (装饰) ungeprüfter Eintrag

1. Dekoration

2. verschönern

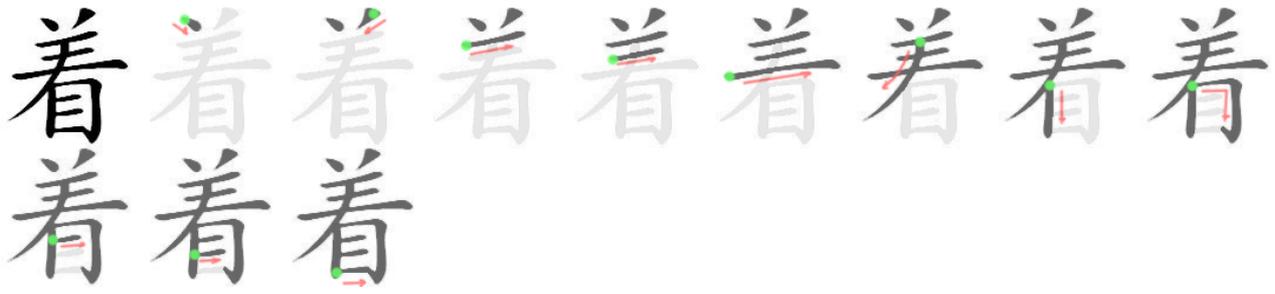
壯	壯										
壯											
壮											

zhuàng dà

壯大 (壮大) ungeprüfter Eintrag

1. ausweiten, erweitern

2. stärken, bestärken



着											
着											

zhuózhòng

着重 ungeprüfter Eintrag

1. betonen
2. nachdrücklich, besonders

3. Nachdruck legen auf ...
4. Betonung

姿											
姿											

zī tài

姿態 (姿态) ungeprüfter Eintrag

1. Geste

2. Stellung

態	态										
態											
态											

豪											
豪											

zì háo
 自豪 ungeprüfter
 Eintrag stolz

矛											
矛											

zì xiāng máo dùn
 自相矛盾 1. sich selber widersprechen 2. paradox

盾											
盾											

宗											
宗											

zōng jiào

宗教 ungeprüfter Eintrag

1. Glauben, Glaubensrichtung

2. Religion

zōng pài

宗派 ungeprüfter Eintrag

1. Clique

2. Konfession

3. Sekte

派											
派											

廊											
廊											

zǒu láng

走廊 *ungeprüfter Eintrag*

1. Arkade
2. Flur
3. Galerie
4. Gang

5. Treppenhaus
6. Vorbau
7. Wandelgang

租租租租租租租租租
租租

租											
租											

zū

租 *ungeprüfter Eintrag*

mieten, Miete

阻											
阻											

zǔ ài

阻礙 (阻碍) *ungeprüfter Eintrag*

1. Entmutigung
2. Hemmung
3. Hinderung
4. Obstruktion
5. Sperre

6. Stockung
7. verhindern
8. abschreckend
9. verhindert

zǔ lì

阻力 *ungeprüfter Eintrag*

Strömungswiderstand

唇											
唇											

zuǐ chún

嘴唇 *ungeprüfter Eintrag*

1. Lippen

2. Lippe, Randabschluss (von Gefäß)

罪											
罪											

zuì
 罪 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. beschuldigen, Schuld geben
- 2. Sünde
- 3. Sünder
- 4. Verbrechen

zuì è
 罪恶 (罪恶)

- 1. Sünde
- 2. Sünder
- 3. Verbrechen
- 4. verbrecherisch

尊											
尊											

zūn zhòng
 尊重 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Respekt, Würdigung, Wertschätzung
- 2. Rücksicht auf jdn nehmen
- 3. wertschätzen, schätzen, respektieren